

SOERAT KABAR HARIAN

報日 華川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeara Semarang

Ditjikt dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. „Soeara Semarang”, Gang Pinggir 68, Semarang.

**HARGA ABONNEMENT**  
f 4.50 per kwartaal. Atawa boleh bajar boelanan.  
f 1.50 per boelan. Loear Indonesia tambah f 2.50  
per kwartaal. Pembajaran di moeka.

INI HARI TERBIT 2 1/2 LEMBAR

Directeur: TJOA KIAN SIE.  
Hoofdredacteur: TAN BOEN SOAN.

**HARGA ADVERTENTIE**  
Satoe regel gajard 40 cent. Satoe ksil moeat paling  
sedikit f 4.-. Berlangganan, laen tarief.

Kantoor Gang Pinggir 68, Post-box No. 55.  
Telefoon No. 2034

## Tentara Italie menjerang British Somaliland.

Belgie terantjem bahaja kelaparan — Tentara Duitsch di Oostzee sedeng bikin oefening boeat menjerang Engeland — Di Londen dianggep jang Deutschland aken menjerang dalem tempo 1 atawa 2 minggoe lagi.

### Trainen lebih doeloe.

Boeat menjerang Engeland.

Londen 6 Aug. (Reuter)  
Penjoeloehan2 jang dilakoeken oleh R. A. F. ada oendjoek jang tentara Du tsch di pesisir Oostzee sedeng bikin oefening begimana tjaranja marika koedoe mendarat dan naek ka kapal2.

### Tentara Italie lakoeken offensief.

Cairo 6 Aug. (Reuter)  
Mahloemat wartaken: Tanggal 4 Augustus moesoe moelal lakoeken serangan di protectoraat Britisch Somaliland. Moesoe menerdjang dalem tiga rombongan, jang satoe kadjoeroesan Odweina, jang kadoea ka Hargeisa dan jang katiga dari Jire ka Gara-gara. Kita poenja angkatan darat dan oedara telah dtorganiseer dan lakoeken perlawanan jang oelot terhadap terdjangan dari moesoe, maski perlawanan dari Fransch Somaliland soeda mendjadi ambroek. Dari laen laen medan perang tida ada ditrima kabar apa apa.

Reuter dari Londen wartaken:  
Dalem kalangan militair berhoeboeng dengan serangan dari tentara Italie ada dioetaken jang toedjoean dari tentara Italie adalah teoek Aden, laboean Berbera dan Zeila, tapi marika koedoe ikoetin djalan jang djoek dan nandjak. Tentara Inggris di Somaliland ada terdiri dari barisan onta jang ada meroepakan satoe pasoeakan jang koekat sekali. Hawa oedara panas ja sering kali ada 120 graden Fahrenheit. Tentara Italie koedoe pandjak goenoeng jang litinggija ada 1170 meter, jang tjoe ma bisa dilakoeken oleh onta sadj, hingga tida bisa djadi jang barisan bermotor bisa liwat inoet goenoeng2. Taktiek perang guerilla aken dilakoeken sedeng angkatan oedara Inggris bisa bikin moesna tentara Italie jang madjoek dengan plahan.

Djiboeli 6 Aug. (Reuter)  
General Ayme sampe di sini boeat ambil over pakerdja-an dari general Legentilhomme sebagai pemimpin dari tentara Fransch di Djiboeli, jang soeda brangkat bersama sama dengan Gouverneur Deschamps.  
Dari Londen diwartaken:  
Di Aden ada ditrima kabar jang general Legentilhomme sesoedanja perlawanan dari Frankryk ambroek lantes dipetjat dari djabatannja, lantaran soeda oetaraken jang ia aken landjoetken pertemporean di sampingnja Engeland.

### Belgie.

Bahaja kelaparan.  
Londen 6 Aug. (Reuter)  
Bekas ambassadeur Amerikaan di Belgie John Cudahy waktoe wakil2 pers bikin perhimpunan di Londen soeda loekiskan keada'an jang berbahaya dari Belgie poenja economic. John Cudahy njatakan voorraad barang makanan jang soedah diperwatesken keras sekali, bole djadi tjoe ma bisa disediaken boeat 8 atawa 10 minggoe lagi, dimana kamoedian keada'an aken mendjadi genting sekali, ketjoeli djikaloe voorraad barang makanan bisa didatangkan dari loear negri. John Cudahy lebi djae anggep keada'an ada banjak bergantung dari apa jang bakal kedjadian di Engeland. Ia njatakan djikaloe kedjadian jang sebenernja ketoeaan, radja Leopold poenja poeloesan oentoek menaloek aken disambot dengan girang. Ia tambahkan: „Saja anggen jang Geallieerden tida koerang dari tiga hari di moeka soeda dikasi taoe tentang poeloesan jang aken diambil oleh

Radja Leopold.” Tapi John Cudahy njatakan jang ia tida niat adaken debat terhadap anggepan dari Engeland jang Frankryk, jang ada berentangan sama ini kate-rangan, teroetama anggepan dari Paul Reynaud jang Frankryk tida dikasi taoe lebi doeloe. Achirnja ini bekas ambassadeur Amerikaan oelarakan jang ia sendiri ada pertjaja bahoea sympathy dari rahajat Belgie masi teroes berada di fihaknja Engeland.

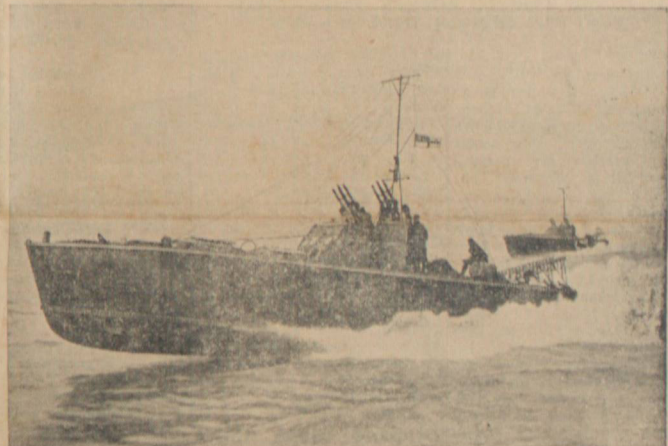
### Turkye.

Ankara 6 Aug. (Reuter)  
Ambassadeur Duitsch di Turkye Von Papen poenja balik kombali ka Turkye ada ramalkan jang Duitschland aken oelangken kombali ia poenja diplomatieke offensief, jang dalem kalangan Duitsch ada diharepken aken berhasil. Von Papen sekarang berada di Istanboel. Kalangan Duitsch oendjoek Von Papen sesoedahnja berihken rapport pada Hitler tentang keada'an di Turkye kamoedian balik kombali ka Ankara dengan bawa titahan2 baroe jang penting. Masiki openie dari Turkye da'em pokohnja ada tetep anti as Rome - Berlyn, toch brapa technische factoren jang ditjptak n oleh teroet ambil b'gijannja Italie dalem paperangan ada mengoentoengken Duitschland poebaka kapentingan di ini bagian dari doenia. Kasoeokan kasoeokan transport di Laoetan Tengah soeda meroegiken Turkye poenja perdagangan di sebrang laoetan, maski prestatie dari armada Inggris dalem perliendoengan pa'a kapal kapal dagang di Laoetan Tengah dengan oemoem ada dihargaken.

### Amerika.

Hull andjoerken persendjato-an.  
Washington 6 Aug. (Reuter)  
Sebelonnja pegi vertel, minister loear negri Cordell Hull soeda kasi kate-rangan, dimana ia bilang: „Kita koedoe teroes pertegoehken persendjato-an. Conferentie di Havana telah ambil poeloesan jang persediaan2 jang mentjoekoeppen goena pembela-an tida bisa diambil teraloe tjepet, djikaloe maot tangkis bahaja jang mengantjem dari loear negri dan bikin abis sama sekali itoe bahaja. Djoega soeda didapetken ketjoekan atas anggepan, djikaloe negri2 jang menjiti perdamaian di Europa dengan tjepet aoaken organisatie boeat membela diri dengan seljara efektif dan atas dasar kooperatif, ada kedapatan kans jang marika poenja kadoedoekan dan kadoedoekan dari Europa ada berlienan sekali dari pada jang sekarang.”  
Cordell Hull andjoerken rahajat Amerikaan lakoeken pengorbanan individuul dan bantoe pegang tegeh perdamaian Minister lebi djae nasehatken rahajat djangan ambil sikep merasa pocwas.

Achirnja Hull njatakan „Djalan satoe satoenja boeat kita poenja rahajat djangan karembet dalem paperangan jaitoe kita koedoe teroes perkoeatken persendjato-an dengan begitoe roepa hingga tida ada satoe tentara moesoe brani menjerang di bagian mana saja dari benoea Amerika.



Inilah matjemnja kapal torpedo. Inggris jang pembatja reing kali batja dalem kapal kawat. Ini kapal ada diper o-djatin dengan torpedo, bom boeat bikin moesna kapal s'lem dan meriem anti-pesawat.

## Ditoetoepnja djalananan Burma dan Indo-China paksa Industrie Tiongkok penoehin kaperloean sendiri.

Besi, wadja dan benzine soeda bisa dikloearken sendiri — Djepang tiroe aliran Duitsch, bantras igama.

INGGRIS DAN DJEPANG SEDENG BERESKEN ITOE PAPERANGAN „SALING TANGKEPIN RAJAT”

### „Kasi kita tempo, dan kita aken penoehken sendiri kaperloean kita”

Chnngking, 6 Aug. (C. N. A.)  
Dalem interview ini hari Chang Li - men, directeur dari commissie industrie dan peroesahan parit, afdeeling dari ministerie oeroesan economic, menerangkan: „Moesti diakoehin, bahoea kasoeokeraa lantaran ditoeoepnja itoe djalananan Burma dan Indo - China memang ada besar, tapi boekan meroepakan rintangan2 jang tida kena disingkirken. Berilah kita tempo dan kita aken bikin sendiri itoe barang barang penting.”  
Chang lebi djae bilang: „Itoe penoetoean djalananan meskipoen bikin geto orang, tapi bikin industrie Tionghoa midjoek dengan pesat sekali. Sasoeadahnja dicesahaken bebrapa boelan lamanja parit2 minjak di province Kansu sekarang soeda bisa kloearken gasoline, tapi tjoe ma dipake di daerah Oostara - Barat sadja, oleh kerna transport ka Selatan masi memakan ongkos besar sekali. Djika ini gasoline dikerdjaken lagi dengan goenan mesin2 jang Tionghok soeda bisa kloearken sendiri atawa

jang di import, maka orang aken bisa dapetken benzine boeat pesawat.

Dan sepoeleoh boelan lagi kita aken bisa kloearken lebih banjak besi dan wadja, dari kita poenja kaperloean sendiri. Ini semoea oeroesan tjoe ma ada soeal tempo sadja. Malahan kita sekarang sedeng bikin wadja dari kwaliteit jang aloes sekali. Pembikin meriem boekan meroepakan soeal jang soeker lagi bagi kita.

Dan achirnja Chang toetoeerken, bahoea industrie wadja di Yunnan sekarang sedeng kloearken wadja wadja dari kwaliteit tinggi goena kaperloean persendjato-an dan industrie.

### Inggris-Djepang.

Minta kate-rangan.  
Singapore, 6 Aug. (Reuter)  
Consul general Djepang telah koendjoengin secretaris-djadjahan boeat minta kate-rangan tentang negri.

Itoe penangkapan atas dirinja Kobayashi. Padanja telah diberitoeaken, bahoea itoe penangkapan dilakoeken menoeroet pelatoeran - pelatoeran pembela'an negri.



Teokas-menoekar pik-
traas.
Tokio, 6 Aug. (Reuter)
Sir Robert Craigie, ambassa-
deur Inggris di Tokio, telah
bijara sampe 70 menit lamanya
dengan menteri luar negri

lan Februari 1939, telah dilang-
kep lantaran diisodoe mengasoet
Blakangan diwartaken, bahoa
Dr. Ba Maw telah ditangkep
menoeroet pelaoeran2 pembela-
an negri.

Djepang tambah lama
tambah mendjadi
Fascist.

Ambil tindakan terba-
dep igama.
Tokio, 6 Abg. (Domei)
Ministerie peperangan Djepang
mahioemken, bahoa 7 angga2
dari Leger Des Heils Djepang
antara mana commandant Masuzi
Uyemura, secretaris general
Yasowo Segawa, telah dilinkep
lantaran ditodoeh lakeoeken
spionnage, dan sekarang perkara-
nya sedang dipreksa. Spreker
dari ministerie peperangan mene-
rangkan, bahoa tida oesah di-
toetoeerken jang igama ada perloe
bagi penghidoean nasional, tapi
lentrira jang merasa kwatir sekali
terhadap pembela'an negri, tida
bisa berboeat lien dari pada
ambil tindakan keras terhadap
orang orang jang gila igama, jang
dengen pake igamanya sebagi
kedok telah mendjadi agent agent
dari spion luar negri, atawa
mempoeaken saranga2 angen
angen peperangan asing, dan de-
ngan begitoe bikin roesak angen
angen nasional.

Kembali doa orang
didjadi korban
di Shanghai.

Hongkong, 5 Aug. (C. N. A.)
Liang Po-hui, satoe advocat
di Shanghai, pada tanggal 3
Augustus telah ditembak dan
mendapat loeka jang berat di
North Chekiang Road, Shanghai,
oleh doa toekang tembak, Liang
sedeng lagi omong omong dengan
temennja, Chen, jang djoeja
kena ketembak sampe doa kali
dan menoetep mata, koetika
diangkoet ka roemah sakit. Sebab
sebabnja ini perjoba'an memhoen-
noeh belon diketahoeh.

Bekas premier Burma
ditangkep.

Rangoon 6 Aug. (Reuter)
Dr. Ba Maw, jang mendjadi
premier dari Burma sampe boe-

Keada'an di berbagi bagi me-
dan perang ada sepi.

DJOEJA SERANGAN OEDARA DJEPANG MENDJADI
KENDORAN. KLIATANNJA DJEPANG SOEDA TIDA
BISA ONKOSIN LAGI INI PENJERANGAN, JANG
MEMAKAN ONKOS BOEKAN SEDIKIT DAN
JANG TIDA MEMBERI HAS L APA APA

Chungking, 6 Aug. (Reuter)
Menoeroet warta warta dari
berbagi bagi medan peperangan
di Tiongkok, keada'an di sana
dalem waktoe blakangan ini boleh
dibilang ada sepi, dan djoeja
gerakan gerakan dari pesawat
Djepang telah mendjadi kendoran.

ngen djalan bikin terdjoeinkel
beberapa pesawat Djepang, saba-
kal marika lakeoeken ioe penjeran-
gan.
Ioe embargo jang didjalanken
oleh Amerika atas pengiriman
rubber berzine goena pesawat, besi
toea dan laen laen alat sendjata
tentoe sadja kasi poekoelan hel-
bat pada Djepang, inilah ada
anggapanja orang orang di
Chungking, sedeng lebih djoehi
orang mendoeja, b hoes Djepang
pada ini saat ijoema mempoen-
njai persediaan berzine ijoekoeop
bea ioe taon sadja, persedia-
an minna ada sanget sedikit
sekali dan berbahaya, lebih2 djoek-
a Djepang bikin persediaan
boeat lakeoeken peperangan de-
ngan negri ka tija.

Djepang maoe tjari
alesan boeat ka-
kangin Indo-China?

Canton, 6 Aug. (Domei)
Terjanta ioe persinterview,
jang diberiken o'eh satoe staf-
officier dari tentara Djepang di
Tiongkok-Selatan jang biroesan
kombali dari perdjalanannya di Indo
China, menarik orang poenia
perhatian di mana mana.
Ioe officier Djepang oendjoe-
ken, bahoa djoembah2 alat
sendjata jang besar sekali boeat
Chungking, telah disemboenjiken
dengen terpentar pentjar di berb-
bagai bagi tempat di Indo China,
sebelonnja inspecie Djepang
menjatakan, bahoa bantuan-
bantoean semajem ioe jang
diberiken dengan maoenja sendiri,
tida bisa ditjegah dengan ijoema
toetoept ioe djalanannya Indo-China
sadja.

EUROPA
14 hari lagi?

Londen 6 Aug. (L. E. F.)
Dalem kalangan pembesar,
berhoeboeng dengan keterangan2
jang dirima di Londen, dilinkep
bisa djadi Duitschland dalem
tempo satoe atawa 2 minggoe
lagi bakal serang Engeland.
Ini anggapan ada didasarken
atas psychologische factor: lan-
taran Hitler soeda sering djandi
pada rahajat Duitsch boeat la-
koeken ini serangan, maka di-
doegah tida bisa djadi jang
Hitler akan bat-liken ini perdjani-
djan, moski ia sangsi begimana
hasilnja ini avontuur.

Menoeroet katerangan2 jang
di rima di Londen, bisa diang-
gep jang persediaan dari Dui-
tschland oentoek lakeoeken sera-
ngannja soeda dapetken kema-
djoean. Pesawat2 perjoeloh
Inggris ada liat gerakan2 jang
tida brenjinja dari tentara Duitsch
di negri2 jang didoedoecken oleh
lanja, teroetama di Frankrijk
Oetara, dimana poewing2 di-
singklirkan dan perhoeboengan
djalan jang penting diperbaeken
kombali.
Persediaan jang paling pen-
ting ada dilakoeken di pesisir
Oos zee, jang rada soesah di-
koendjoengken oleh R. A. F.
Bole djadi serangan dari Duitsch-

land aken dilakoeken dari
pesisir Oos zee, pesisir Blanda
dan Belgie.

Dianggep bisa djadi jang pes-
awat2 aken pindahan lentrira.
Du sch dari Oos zee via Kanaal
dari Kiel atawa Skagerrak ka
Noordzee. Dipindahkennja ini
tentara jang besar tentoe aken
mengambil tempo brapa hari
lamanya.

Didoegah sebelonnja boelan
September ratoesannya pesawat
Duitsch aken menjerang. Pembar-
sar2 Inggris akeoel jang serangan
dari angkatan oedara Duitsch di
ini waktoe ijoema bersifat pe-
nioeloehan sadja. Biarbagimana
djoera R. A. F. ada beresedia
boeat tangkis semoea serangan.
Djoembahnja pesawat pemboeroe
Inggris dalem tempo blakangan
ada mendjadi tambah besar.

Djoeka dilinkep bisa djadi
Duitschland aken goetaken
pesawat zonder pake mesin
(glyfvlieger) jang ditarik
oleh pesawat JU - 52. Kafie-
dahannja ini matjem pesawat
adalah ia bisa mendarat dengan
zonder bemoea, tapi gampang
sekali dimoenakennja.

PEMALSOEAN POSTWISSEL
JANG LOEAS.

Politie poenia tin-
dakan jang ber-
hasil.

Beberapa boelan j. l. di Djawa
Timoor ada saorang Tionghoa
nama Tan Tjin Koan jang haknja
dipersamakan dengan orang
Europa telah dilinkep, lantaran
soeda bisa pake oewang besarnja
f 25.000 dengan roepa roepa
akal jang djahat. Ia telah tari
orang boeat peroesahannja wakil
wakil. Setelah marika ditrima,
laorang moesti serahkan boekoek
spaarbank pada ioe orang. Tida
antara lain ia soeda berhasil
trima ioe semoea oewang. De-
ngan djalan demikan ia soeda
bisa dapetken oewang banjaknja
f 25.000. Waktoe ioe perboatan
diketahoehi dengan sigra ia lantak
dilinkep dan dikirim ka Bat-
avia, tapi kesempatan di Mr.
Cornelis ia soeda berhasil lon-
tjat dari tren dan mengilang.

Beberapa hari kemoedian politie
di Bandoeng telah trima warta
bahoa ioe orang telah pergi
dengan bus ka Soebang, satoe
kota sebelah Oetara dari kota

negri, anjaranja bisa diseboetken,
gouverneur dari West - Java,
toean L. G. C. A. van der Hoeck,
resident, ini kota, toean W. A.
van der Capellen d. l. l., demikan
djoeja B. B. Indonesier, wakil
wakil dari bebrapa peroes-har-
dan kantoer perdagangan, adm-
nistrateur dari fabriek goela.

Jang angkat bitjara pertam-
a ada gouverneur dari Djawa Bar-
at jang membrri taoe tentang
besluit dari pemerintah.
Djoeja resident ini kota telah
angkat bitjara. d. l. l. orang lagi.
Semoea sprekers telah didjawab
oleh regent sebagai mana moestia-
nja. Masih lama sekali ioe pem-
besar-pembesar ada berada dalem
kaboeupaten.

Perloe diwartaken, bahoa pa-
merintah djoeja membrri pajoeng
mas.

Perdagangan
Menoeroet ijtatan dari douane-
kantoer di ini kota, pendapatan
oewang dalem boelan j. l. i. se-
moea ada f 951.730,28 terband-
ding pada ioe boelan djoeja da-
lem taon j. l. f 831.279,50.

Ksloe ditilik terjanta ada satoe
kemadjoean tapi bila diliat
tentang angka angka dari satoe
per satoejia pendapatan ada
kenjant'an jang perdagangan telah
alamken kemoenderaan. Bea
pemsoekan dalem boelan Juli ada
f 149.665,85, sedeng taon j. l.
f 229.482,54 sehingga dari tol-
kantoer ada dikloeraken oewang
lebih dari f 80.000, angka mana
ada mengoendjoeken dengan teges
sekali adanya perdagangan jang
moendoer.

Defensie-uitvoerrecht telah naek
dari f 1.159.33 s mpe f 38.418,10
dalem boelan Juli 1940.

Accjns atas disulatie telah
toeroen dari f 13.737 dalem
boelan Juli 1939 sampe f 5.566,20
dalem ini taon.

Accjns goela telah naek dari
f 73.995,76 sampe f 91.803,22
sehingga dalem boelan j. l. koe-
rang lebih ada 4.600 ton goela
jang dikirim ka luar negri. Bisa
djoeja berhoeboeng dengan oogst
baroe.

Sigarettenproductie dalem boe-
lan j. l. ada jang paling penting,
kerna tabakacjjs telah didapet-
ken f 647.910,31 terhadap ioe
boelan pada taon j. l. 488.060,23.
Djoembahnja peneriman an o-
ewang sepandjang boelan Januari
sampe boelan Juli 1940 semoea
ada f 6.471.380,92 terbanding
pada taon j. l. f 5.045.344,05 at-
awa dalem taon 1940 f 426.038,87
lebih banjak.

Angka-angka tentang kapal-
kepal jang masoek di ini pel-
aboean tida boleh ditmoemken

Tida dapat
koedis boeta
dika njonia mandu pakei saboean Pural dan ber-
bedak dengan bedak Pural jang moestieraken dan
mengerinkan serta menjegah
berboeonia toeboeh.

BEDAK PURUL

Duluus kaluar kemana2 dari f 1,50 dan f 0,50

INDONESIA

PERSIDANGAN DARI COL-
LEGE VAN GEDELE-
GEERDEN.

Dengen dipimpin oleh Mr.
J. A. Jonkman, pada hari Selasa
j. l. College van Gedelegeerden
soeda adaken persidangan.

Perubahan rubberres-
trictie - ordonnance.
Lebih doeloe dibiljaraken
tentang renjana ordonnantie
goena merobah dan menambah
rubberrestrictie - ordonnance 1939
jang kahendakin perloesan
kebon karet dengan 813 ha
goena ditarimin poehoen karet
goena kapentingannja ilmoe
pengatshoean. Ioe renjana or-
donnantie ditrima dengan tida
mengadakan mengadakan pembi-
jaraan dan pemoengoetan
sasaran.

Pembayaran oentoek
pengawasa keamanaan.

Sasoedah ioe College Ge-
delegeerden memotoesken dengan
tida mengadakan pembijaraan
lebih doeloe dan pemoengoetan
soera lagi oentoek membijara-
raken dalem sidang oemoem
tentang renjana ordonnantie jang
menghendaki soepaia oentoek
pengawasan jang dilakoeken oleh
pedjabat dari penawasin
keamanaan atas perkasas2 pe-
roesaahan jang laen laen, kajioelan
perkasas2 stoom, diadaken pem-
bajaran.

Toean D e Villeneuve (Golon-
gan Economic) merietepke, ba-
haha paham jang diberiken dalem
bagian pertama dari artikel 1
ada lebih loes dari pada da-
lem atoeran keamanaan, ia ang-
gep hal demikan aken me-
nejabben, haroes diadaken pem-
bajaran djoeja oentoek alat alai,
jang tida termasuk dalem pen-
gawasan keamanaan.

Selandoenja pembijara mem-
minta potongan dari bajaran
boeat bebrapa hal.
Selaen dari ioe, ia meminta
soepaia kelonggaran kelonggaran
jang termasuk dalem bagian
kedoea dari artikel 1 berkenaan
dengan alat2 jang dipake dalem
tambang dan alat2 galian, jang
soedah dipreksa oleh pe-
jabat pengawasan atas tambang
dan pesawat2 terbang dan oleh
departement Verkeer dan Wa-
terstaat.

Berkeanaan dengan pendapat2
jang telah dikira kiraken besarn-
nja, pembijaraa akhirnja meminta
soepaia pembijaraan ioe di-
batesin.

Koesa Pmerintah, toean
E. n thoven, directeur Justitie,
mengerenken bahoa Pmerintah
dengan seneng hati aken beris-
king djawaban pada hari Kemis.

terseboet, b e. i. koendjoengin ia
poenia f m l. Pada ioe hari
djoeja, doea inspecteur dari
politie soeda berhasil katemoe-
ken ioe orang dalem bus dan
boeat kadoea kalinja ioe orang
laoe ditangkep.

Sekarang sersi di Bandoeng
ada mengatahoeh, bahoa ioe
orang pada 3 taon j. l. pernah
lakeoeken penipoean pada P. T. T.,
sed oembla oewang besarnja
f 3000.-.

Lantaran waktoe ia bermoeh
di Bandoeng berada dalem ka-
soekaan perkara oewang, maka
ia lantak ambil tindakan oentoek
malmalsoe postwissel. Ia soeda
toelis bebrapa postwissel pada
orang orang jng tinggal di
Batavia, Soerabaja, Bandoeng dan
Semarang, beak orang Europa,
Tionghoa maepoen Indonesier.
Bebrapa antaranja ioe orang jang
diseboetken ada palsoe, sedeng
laenja memang bener. Ioe post-
wissel telah distempel dengan
s empelja postkantoer dari tem-
pat mana ioe postwissel dikir-
min, sedeng datengnja laoe di
paraaf sendiri.

Satelah ioe bebrapa postw s-
sel jang ia sendiri telah toelis
soeda selesih, dengan tjept ia
laoe bikin perdjalanannya den-
ger tren. Soeatoe tempo djoe-
dengen bus, atawa tix oentoek
ambil ioe postwissel. Poen ia
telah ambil tix dan kaloe sampe
di postkantoer ia laoe soeroeh
chauffeur ambil ioe oewng de-
ngan kasih djoeja legitimitatie-
kaart jang pas'oe. Di bebrap
tempat terjanta ioe tipee di
ada berhasil dengan baik. Pern-
ah kedjadian jang ioe chauff-
eur minta oewang terlaoe lama
Dengen tjept ia lantak melari
ken diri, kerna koetir kaloe ada
kedjadian apa apa. Soeatoe tempo
ia sendiri telah trima ioe oewng,
jaitoe seperti di Batavia, dalem
mana ia pernah trimaken 10 post-
wissel dari f 25.-. Waktoe ia
moesti toenggoe lama, dengan
tjept ia laoe pergi. Satelah
berkali kali ia alamkan kedjadian
jang lida enak, kemoedian ia
laoe brenitiken ioe pakerdja'an
jang berbahaya. Samentara ioe
ia soeda berhasil mengondl
oewang besarnja f 3000.- ter-
diri ampir dari 50 postwissel
jang palsoe.

Sekarang oleh P. T. T. telah
diambil tindakan, soepaia kedja-
dian seperti terseboet tida bisa
dioelangkan lagi.
Ioe orang soeda mengakoek
dosanja. Sekarang lagi diseli-
diki siapa jang soeda berhasil
bisa bongkar ioe semoea resia
hingga ia bakal dibriken premie
jang soeda didjandjiken.

CHERIBON.

Dari sana dikabarken:

Regent dapet titel
Pangeran
Sap'oe pagi j. l. R. A. A.
S erendi, regent di ini kota telah
dibriken titel pangeran.

Ioe pemberian titel tel h di-
saksikan oleh banjak pembesar

MENANGIS
KAH
ANAK
TOEAN
SESOEDAH
MAKAN



Anak ketijil, jang sesoedah makan
menangis, biasanya adalah karena
keteranjannya terganggoe, jang ter-
djadjinja didalam peroeit.

Kahidoean, kesehatan dan kean-
nganan seorang anak semoeanja ter-
ganggoe dika keteranjannya tidak
berdjalan dengan betoel, sekalipun
tidak banjak. Dari sebab ioe orang
toea jang terdjik akan mengoeroes
dengan segera soepaja makanan,
jang tidak baik dengan lekas di-
betoeikan, dan soepaja mengembali-
kan kepada keadaan jang biasa
dengan lekas terdjadi dengan mem-
beriken beberapa Baby's Own
Tablets, jang dibikin menoeroet
pengoendjoekan seorang dokter
specialist Bangsa Inggris boeat pe-
njakit anak-anak, boeat mengabati
sekalian ganggoean-ganggoean, jang
terdapat pada anak-anak ketijil.

Baby's Own Tablets baik djoeja
boeat mengabati penjakit lain-lain
jang enteng dari anak-anak, semajem
sembelit, peroeit moela, montior, sa-
kit demem, pilek, tjengeng, tjatjing
dan boeat mengentengkan rasa sakit
pada waktoe mendapat gigi.

BABY'S OWN TABLETS.
Importeurs:
HAGEMEYER & Co's HANDEL MY.
N. V.
Java - Sumatra - Borneo - Celebes -
Molukken.

LOMBOK RAWIT.

Pakerdja'an Journalist tida teri-
kei oeh ampat tembok kantoer,
maepoen oleh sang tempo, be-
gitoe kata satoe collega dalem
persconferentie waktoe omong-
omong saamb l minoem koffie toe-
broek.

Perkata'an ioe sanget djitoe,
sebab waktoe Mr. Tjabe 18 taon
jang laoe baroe djadi toekang
tjorat - tjoret, hoofdredacteur ki-
ta ijoema dalem di kantoer sa-
nahan hari tida lebih dari . . . .
i djamil la serahkan iapoenja
hoofdredakel, kas bebrapa in-
structie dan pergi lagi. Tempo -
tempo beringgoe - minggoe ia
tida masoek di kantoer, tapi kilroe
kaloe ioe orang djarah ia tida beker-
dja. Ioe bisa klaman dari iapo-
nja kepila jang semngkin lama
djadi semngkin botak.

"Enko nih sebetolnja kerja
apa?" lantak satoe sobat, seorang
dagang, jang liat saorang hoofd-
redacur kerdjannya tida laen
dari baja koran di wara - waru.
Ioe hoofdredacur terlawe
dan bilang: "Kaloe owe doedoeck
diam m, sabetolnja owe ker-
dja kerasi!"

Ioe adajib, tapi toeh betoel!

Sanseng Phoa Liong An dari
"Siang Po" merasa menesjel,
jang sedeng journalist Europa
dan Indonesier ada jang bitjara
dalem ioe persconferentie di
Batavia, tida ada satoe journal-
ist Tionghoa jang boeka moe-
loet.

Mr. Tjabe sih sama sekali
kaga menesjel, sebab journalist
boekaan lid Volksraad dan pa-
kerdjajannja boekn o m o n g ,
a pi d e n g e r , l i a t d a n t o e -
l i .

Dan lagi, zwijgen is goud,
kata pepatah terkensl.

Kaloe ijoema boeat kata "dan-
kie wei" hadja mah, baekan
boengkem deh!

Antara Engeland dan Japan
sekarang moela maen petak
dari . . . kedjoehan.

Jan tangkep tangkep orang
Inggris dan Engeland djoeja
tangkep tangkep orang Japan.
Doea doe madjoeken alesan:
"Lintaran spionnage".

Orang heran kenapa baroe
sekarang Engeland "bergerak"
dan boekaan waktoe orang orang
Inggris dilaendjangan boelet di
Tientsin.

Djawabannja: Sebab ioe wak-
toe tida ada Cox jang boeang
diwjanja! Ii journalist soeda
korbankan djwanja, biar den-
g "jira begimana djoeja ia binasa
atwa dibinasakan, tapi soeda
terang djwanja tida perjoema.
Seb- b Engeland sedikit banjak
djadi inget lagi, jang djoeja di
Timoor ia ada mempoenja kewad-
jiban boeat djaga merk!

Mr. Tjabe.

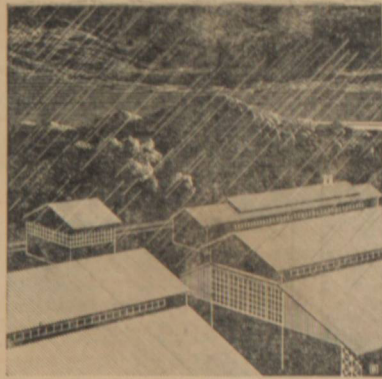
KABAR DAGANG

Table with 2 columns: Item and Price/Value. Includes 'SLOTKOERSEN NEW YORK', 'Cit. Service', 'Prel. Cities', 'Shell Union', etc.





VITEX DENGAN PERSENAN! Dalem saben blik ada terisi bon, maka itoe: Simpenlah Vitex bon. S. 235/2



FERROL IJZERVERF BOEAT ZINK

SATOE LAPIS FERROL GRONDVERF DAN SATOE LAPIS DEKVERT BISA PAKA BERTAHAN TANOEN SEKARANG FERROL ITOE SOEDAH BISA DAPAT DENGAN KLEUR CAMOUFLAGE...

Faillissement

Telah dinjatakan failliet koetika pada tanggal 6 Agustus 1940:

Tan Kim Swie, soedaqar di Djati-lawang (Poerwokerto). 6450

Orang tegap dan keoat minoem JAVA BIER. TJOBALAH DJOEGA JAVA BOEK dan JAVA DONKER.

kemaren soedah kedjadian dengan harga f 14.25 per 100 KG.

Ini pagi, pasar sepi dan harga nominaal: kwaliteit export, Ready di Soerabaja, f 14.25 per 100 KG.

Oogst baroe, kwaliteit export, levering Oct/Dec. di Soerabaja, masi ditjari f 14.25 per 100 KG.

Lebih djaeoh, pasar kofie di Semarang masi seperti biasa dan party 2 kofie, kofie W.I.B. No 1 sedia, soedah didjoel dengan harga f 14.25 dan f 14.50 per 100 KG.

Beras: Harga harganja ada lebih tetep dan beras Pehitjam levering Aug. trima atas wagon di Semarang, diminta f 4.15 p.p. dan pendjoel f 4.20 p.p.

Beras Pehitjam, kwaliteit di bawah standar pake karoeeng bekasan, sedia, soedah didjoel f 4.10 p.p. dan beras Lolosan Pehitjam, sedia, djoega dilepas f 3.95 p.p.

Beras anglijam, levering Aug. franco di Semarang, diminta f 3.85 p.p. dan pendjoel f 3.95 p.p.

Beras oemboek boeloe dari Joena, sedia, soedah djadi f 4.75 p.p. dan beras O.T.B. sedia, djoega soedah djadi f 4.75 p.p.

Lebih djaeoh, beras oemboek woelot dari Dempf merk BS sedia, soedah didjoel f 4.65 p.p. dan beras Tricur dari Pemalang, kwaliteit specials soeda didjoel f 5.40 p.p.

Beras ketan dari Wedoeng, levering sedia, soedah didjoel dengan harga f 5.40 p.p.

Pasar beras di Soerabaja masi sepi dan beras kretek levering Aug. franco di Soerabaja, diminta f 6.84 per 100 KG.

Beras O.T.B. lob Aug. Tegal, masi diminta f 4.65 p.p. dan pendjoel f 4.70 p.p.

Laen laen matjem beras, pasarnya ada sepi dan dari harga harganja bole dibilang, belon berobah.

Kedele - poetih: Boeat barang sedia kwaliteit pentjah dari Tegal di Semarang soedah djadi f 3.45 per pic. dan kwaliteit Koedoes sedia djoega soeda dilepas f 3.45 per pic.

praoe Pas. / Prob. ada diminta dengan harga f 2.70 per pic. dan pendjoel f 2.75 per pic.

Djagoeng: Boeat djagoeng koening Ready di Soerabaja soedah kedjadian dengan harga f 3.51 per 100 KG.

Lebih djaeoh harganja djagoeng poetih di Semarang djoega sama dan sedia ditjari f 3.— per 100 KG.

Lombok - kering: Pasar sepi dan harganja tetep keoat dan barang sedia oogst baroe masi nominaal: f 11.— per pic.

Kemoengkoes: Kwaliteit Kedoe dan zonder gagang masi diminta dengan harga f 32.— per pic.

Kertas - courant: Soeda didjoel f 16.— kwaliteit Amerika satoe baal dari 2 picol.

Kedele - item: Partij 2 ketijl sedia menoeroet tjonto, soedah didjoel dengan harga f 2.95 per pic.

Kwatiji: Harganja masi sama dan sedia pendjoel f 7.50 per 100 KG.

Asem: Pasar tetep sepi dan kwaliteit jang baik dan zonder bidji dalem peti diminta f 7.75 per 100 KG.

Katoel: Harganja sama dan lev. Aug. franco di Semarang diminta f 1.45 per 100 KG.

Tjabe: Kwaliteit jang terpilih baik sedia masi f 10.— per pic.

Djambe: Boent dijambe radjangan sedia masi f 6.25 per pic. dan djambe glondong f 3.— per pic.

Widjen - item: Ready Semarang soedah didjoel f 4.60 per pic.

Widjen - poetih: Oogst baroe lev. sedia ditjari f 4.65 per pic.

Bidji - djarak: Kwaliteit Solo diminta f 11.— per 100 KG.

Bidji - pala: Kwaliteit No. 2 sedia harganja f 8.50 per pic.

Kentang: Kwaliteit Preanger jang besar soedah djadi f 7.50 per pic.

Karoeng - goeni: Boeat barang sedia streep idjo H.C. baroe harganja f 39.— per 100.

Bawang - poetih: Kwaliteit tjw tongswan sedia soedah djadi f 9.25 per pic.

Brambang - merah: Kwaliteit tjongtwa soedah djadi f 3.75 per pic.

pet harga. Gapplek: Lev. Aug. / Oct. zonder zak franco di Semarang diminta f 1.15 per 100 KG.

Tepoeng - gapplek: Oogst baroe lob Aug/Oct. Semarang / Soerabaja harganja f 1.85 per 100 KG.

Tepoeng - tapioca: Tjap Machine terbang sedia masi f 7.— per 100 KG.

Tepoeng - trigoe: Harganja tetep dan kwaliteit Australia per 4 zak soedah didjoel f 9.50 dan f 9.80.

Kemiri - oese: Kwaliteit Makuser harganja f 9.— per pic. dan kemiri koelit dari Bima f 2.40 per pic.

Tjengkeh: Kwaliteit Zanzibar Z. 2 sedia harga pendjoel masi f 72.— per 100 KG.

Gambir: Kwaliteit Pontianak No. 1 f 15.25 per pic. dan gambir kembang sedia kwaliteit bina f 22.— per pic.

Goela - batoe: Harganja sama dan sedia jang poeth f 9.— per pic.

Goela - toemboeh: Kwaliteit Koedoes lev. Aug. / Sept. diminta f 2.85 per pic. franco di Semarang.

Mritja - poetih: Harga nominaal: f 11.50 per pic.

Mritja - item: Kwaliteit Bodja sedia ditawarkan f 4.50 per pic.

Katjang - merah: Ready Semarang soedah djadi f 5.— per pic.

Katjang - poetih: Ready Semarang harganja masi f 4.25 per pic.

Katjang - idjo: Samsik dari Bima f 4.25 per pic. dan jang Joelik f 3.30 per pic.

Katjang - oese: Kwaliteit Singapore dari Rembang f 4.70 per pic. dan katjang glondong f 2.30 per pic.

Copra: Harganja tetep dan sedia masi diminta f 3.85 per 100 KG. zonder zak.

Minjak - klapa: Party 2 ketijl sedia berat dari 25 kati bruto soedah didjoel f 1.37 per blik.

Minjak - katjang: Kwaliteit No. 1 harganja f 8.50 per pic.

Minjak - tanah: Tjap Panah, tjap Kroon f 2.05. dan tjap Devoes f 2.40.

Boengkil - copra: Harganja belon ada dan zonder oeroesan.

PERLINDOENGAN!



Ituelah jang diperloekan goena anakmoe, soe-paja ia djanganlah dapat sembarang makanan jang ta' baik. Kesehatan anakmoe hanja dapat didjaga, se-mata' dengan pemberian makanan: SOESOE TJAP NONNA

JANG PALING BOLEH DIPERTJAJA SOESOE TJAP NONNA

COUPON: Goentinglah ini coupon dan kirim kepada NESTLE MILK Co. Koningsplein Noord 13, Batavia-Ci.

Levert eten buitenshuis

Soeka kirim makanan di kantoor of di roemah boeat satoe orang sadja atawa boeat satoe familie.

Mevr. G. H. ANG Nw. Holland 17-Paviljoen

KOSTHUIS

Satoe familie terhormat jang tinggal deket sama sekolahan rendah. Mulo - Handelschool d.l.l. masih bisa trima bebrapa anak brempeoan jang ingin in de kost.

Tarif pants. Keterangan pada 3e Redjosarie 24, Semarang

Ingetlah kita poenja

CONTACT jang diteblikan tiap hari SAPTOE

Practisch & Economisch

Dengen tjomaan mengirimkan oeng f 1.000, U aken trima sampe di roema, f blik boeat 10 kali minoem dari sala satoe djamoel jang terseboet di bawa sini:

- Serie 1 Boeat sakit oerat bagian kepala rasa tjapee, kemeng, bingoeng serta mata koerang terang.
Serie 2 Boeat tenggorokau kering, soeera serak, pilek batoek panas.
Serie 3 Boeat sakit sesek (Asthma), soesa bernapas.
Serie 12 Menbangoenkes kesegeran badan, mendjoeok kesakitan dalem peroeet, serta menambahkan nalsoe makan.
Serie 60 Menjemboehkes sakit Dysenterie (bozang aer dara dan ingoes). Gampang dimakannya, tida rasa pait, kerna diboengkoes dengan capsules.

DJAMOE "IBOE" Aid. Reclame Henglik 3, S'baia

(Adres serta serie djamoel, toeloeng ditoeelis jang terang). S. 220/8

LIEMBO SWIE Juweller BODJONG 15 SEMARANG TEL 1161

Selamanja ada sedia SPORTBEKERS DAN MEDAILLES boewat roepa Wedstrijden, seperti: Voetbal, Tennis, Biljart, Bernang, Hardloopen, Lompat sama Polstok, Kegelen, Boksen, perlombahan fiets dan lain' lagi.

ketting-fabrik Diamantslijperij

S. 219



INDONESIA

HARIMAU JANG KLIWAT BOEAS.

20 orang djadi binaan. Di sate daerah dari laen tepa, di kakinja pagoenengan...

Orang soeda laokeen segala daja oepaj, oentok bisa djebak atawa tembak itoe majan, tapi sampe ini kabaran ditoeis...

Sateo antaranja beuu'samb-tenaer anak negri di itoe district sadjek brapa hari berselang...

Itoe h l telah kadjdin dengn begitoe sakoenjoeg k-koenjoeng...

Tapi orang dapetken pengoen djoekn - pengoen djoekn ang itoe binatang telah terloeka...

Itoe binatang dalam tempo paling blakang kaliaatnaja djadi samingkin koerang adjar poela...

Goeboek - goeboek reotj ang ada djadi tempat tinggal dari kaem Sakai poen sama sekali...

Doesoer ang oleh itoe binatang didjadiken sebagai lapangan boeat tji korban ada sateo antaranja...

109)

Itoe pangkat Tjong Goan koe doe diserahken padakoe l' demiklan...

Marika poenja sendjita ada toeloep dan dergen itoe sendjata...

PEMBRONTAKAN DALEM KAPAL DI BELAWAN.

Tiga terdakwa bakal dimadjoeken depan pengadilan. Pada hari Selasa (13 Agustus)...

Itoe tiga terdakwa sabetoelina ada penoempang dan dilem ka'ada'an...

Itoe tiga orang bakal dihadepken di depan pengadilan kerna dargeap...

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Pembantoe kita kabarken: Penangkapan pada Macapoo.

Minggoe pagi j.l. seorang Tionghoa totok datang pada salah...

sateo peroesahan "mas-linten" di Maliboro...

Kira 10 menit kamoedian dari berloeka itoe pendjoel, njoia terseboet beriken titah pada...

Dengen lantias itoe soeroe bebrapa pengawenja merjoesoel pada pendjoel...

Itoe tiga terdakwa sabetoelina ada penoempang dan dilem ka'ada'an...

Itoe tiga orang bakal dihadepken di depan pengadilan kerna dargeap...

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Pembantoe kita kabarken: Penangkapan pada Macapoo.

Minggoe pagi j.l. seorang Tionghoa totok datang pada salah...

perkoempoeian pers dan anggota anggota dari Kong Kie Hwee...

Kamoedian toean Lie Hwat Tjiang sebagai voorz ter toeloer...

Selanjutnja spr. membra andjoeran pida leden...

Itoe tiga terdakwa sabetoelina ada penoempang dan dilem ka'ada'an...

Itoe tiga orang bakal dihadepken di depan pengadilan kerna dargeap...

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Pembantoe kita kabarken: Penangkapan pada Macapoo.

Minggoe pagi j.l. seorang Tionghoa totok datang pada salah...

kecil, tjoetjoe dari toean Lie Hwat Tjiang.

Pada itoe sore ada berkoemprel di site, Banjak anak janglagi...

Precies di bawahnja ada terdapat berbrapa pendjoel katjng goreng...

Itoe tiga terdakwa sabetoelina ada penoempang dan dilem ka'ada'an...

Itoe tiga orang bakal dihadepken di depan pengadilan kerna dargeap...

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Oleh bestuur dari radio - vereniging Veral soeda diambil poatoesan...

Peraja'an hari taonaja Sri Ratoe.

Pembantoe kita kabarken: Penangkapan pada Macapoo.

Minggoe pagi j.l. seorang Tionghoa totok datang pada salah...

BAHAJA API DI TEMPAT PEMBIKINAN KAPOER.

Dalem malemen dari hari Saptoe te. 3 j.l. di Tjibadak telah dikasih denger peranda'an...

Oentoeng djoega di siteo ada terdapat aer dengan tjoekpoek...

Kiroegian lida ditanggoeng oleh assuranlie.

BARANG-BARANG DARI MOESOEEL.

Ditilik oleh directeur van Financiën. Meneroet B.N., Wali negri soeda menetepken...

RECHTSHOOGESCHOOL.

Telah loeloes boeat candidaatexamen bagian pertama boeat toean G. B. Koesen.

Kabar Lelang SEMARANG.

Kemis, 8 Aug. Lelang roepa - roepa barang dalam Weeskamer.

Djoem hat, 9 Aug. Lelang commissie di Bodjong 84.

Saptoe, 10 Aug. Lelang commissie di Bodjong 50.

INGET

Contact terbit saban ha SAPTOE.

Gan dan len Gak poen soeda moesti poelng ka scherat. Tentara diri Yo Liem djadi diamok kalang - kaboet...

(Aken disamboeng)

Wa Kang

Ditoetoerker oleh Han Djien.

Meliat begitoe Tjen Kiong djadi goesar, la teroes madjoe. Sasoeandja bertempoer bebrapa...

keirim Tjo Hong ka acherat. Tjio Tik Bing, Sian Hong dari radja...

loeng djoega kerna soemboenja djadiamiet soeda diketjngin oleh itoe...

an meriam. Berbareng dengn itoe poen lantias moentjoel...

Gan dan len Gak poen soeda moesti poelng ka scherat. Tentara diri Yo Liem djadi diamok kalang - kaboet...



SOERAT KABAR HARIAN

報 日

齊 川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeata Sematang

Lembar Ka Doea

## KAKOERANGAN

Golongan - golongan pendoe-  
doek ini daerah terpadang  
saoemoenja bisa dibalang hi-  
doep dengan roekoen. Tapi ini  
boekan berarti jang perhoeboen-  
ngan antara golongan - golongan  
bangsa di sini, teroetama saba-  
gitoe djaoe marika dianggep  
rahaat ini negri, ada hidoep  
dalem kakekelan, itoe kakekelan  
sebagai satoe goendoekan satoe  
doedoek jang mengadepin satoe  
matjem nasib masi djaoe, sedeng  
saling mengarti poen kakocra-  
ngan. Sebab-sebabnja itoe boe-  
kan terletak pada kainginan  
memegang tegeh adat - istiadat  
dan kasapanannja sendiri sendiri,  
hal mana tentoe sadja sanget  
bisa dimengarti, tapi teroetama  
lantaran garisn garisan perbe-  
da'an masi terlahoe menjolokin  
mata.

Apa jang golongan Europa  
ketahoei tentang kita? Marika  
tida maoe taoe dan tida maoe  
tjari taoe, malah sampe saba-  
gitoe djaoe pers poeti di ini  
daerah poenja pengatahoean  
tentang pers Tionghoa-Melajoe  
dan Indoesier ada menjedihkan,  
tapi sebaliknja soemanget dan  
aliran pikiran dari pers poeti  
diketahoei tjoekeop baek oleh  
journalist berwarna jang paling  
idjo. Keada'an itoe berdjalan  
maskipoen orang Blanda soeda  
berkoesa di sini lebih dari  
300 taon, tapi pengatahoean  
marika saemoenja tentang  
roepa-roepa keada'an dari golo-  
ngan bangsa laen jang ter-  
besar djoembahnja di ini dae-  
rah seringkali ada nol belaka.  
Dalem ini hal kita moesti bikin  
katjoealan boeat toean van Wijk  
dari Mataram, jang seringkali  
menoeis tentang oeroesan bangsa  
Tionghoa lebih djitoe dari pe-  
noelis Tionghoa sendiri. Tap  
jang laen - laennja melaenken  
perhatikan dan ketahoei keada'an  
dalem golongan sendiri, marika  
tida maoe tjotjokin diri padi  
keada'an - keada'an di sini dan  
tempo - tempo soeka mengimp-  
seperit marika masi ada di Eu-  
ropa.

Bagi kita sendiri itoe semoea  
tida mendjadi apa, kita sama  
sekali tida kena droegiken dalem  
kapentingan kita, tapi keada'an  
begitoe soenggoe ada meroegiken  
boest kapenting: ini daerah  
sendiri, kerna kakekelan dan  
saling mengarti antara golongan-  
golongan bangsa di ini daerah  
ada sanget penting, teroetama  
dalem ini moesin kagontjangan  
doenia.

Itoe matjem kakoerangan boe-  
kan sadja terdapat dalem kala-  
ngan pers meloeloe, tapi djoega  
menganaken oeroesan perdaga-  
ngan dan pergoaelan. Stoe  
honto: Oemoenja orang Europa  
anggep, jang orang Tionghoa  
itoe kliwat pande dagang, peli,  
bisa idoeper sederhana dan ka-  
loe dagang moesti oentoeng  
besar, padahal marika tida  
mengetahoei, banjak orang Tion-  
ghoa kerna moesti memboeroe  
tempo, terpaksa mendjoel de-  
ngen roegi atawa dengan ka-  
oentoengan sanget tipis,

Satoe importeur Europa perna  
soeroe toenggoe saorang Tion-  
ghoa jang hendak mendjoel  
sematjem barang satoe minggoe  
lamanja boeat pendjoelan dari  
melaenken bebrapa ratoes roepia.  
Lantaran itoe orang Tionghoa  
dateng dari laen tempat, maka  
ia laloe menjatakan jang dikaloe  
menoenggoe - lama ia boekan  
djadi oentoeng, tapi berbalik  
roegi, lantaran moesti sewa  
hotel dan laen laen. Orang  
Europa itoe djawab: „Nou, toean  
tochi masi oentoeng besar!”

Itoe importeur Europa sama  
sekali tida mengarti, jang orang  
Tionghoa poen tida bisa tinggal  
di hotel dari 5 sen semalem  
dan tida bisa makan saoto di  
pinggir djalan besar. Importeur  
Europa itoe tida mengarti,  
bahwa orang Tionghoa di ini  
djaman jang soeda banjak tjot-  
jokin dirinja dengan adat - istia-  
dat Barat poen memake ongkos  
tida beda dengan colleganja  
Bangsa Europa.

Begitoe poen kaloe dari ka-  
langan bangsa Indoesier ter-  
denger kainginan, soepaja solida-  
de Indoesier dibajar sama boeat  
diest jang sama dengan sol-  
dadoe Europa, itoe ada satoe  
permittaan jang sanget bisa  
dimengarti, tapi seringkali masi  
tida bisa atawa maoe dize-  
ngerti oleh kebanjakan orang  
Europa. Sekarang boekan dje-  
man bedi soendoet lagi. Dengan  
oenderwijs dan bangoenja kain  
safan dalem balinnja golongan  
golongan bangsa laennja, poen  
golongan bangsa Tionghoa atawa  
Indoesier poenja perasa'an self  
respect mendjadi sedar, hingga  
marika tida maoe lagi dibedaken  
dalem hal apa sadja boeat pre-  
stiatie jang sama.

Hal itoe bisa dibalang djoega  
tentang goeroe - goeroe Tion-  
ghoa, „dokter - dokter, ingenieur  
dan sebagainya. Orang masi sa-  
dja tida maoe mengarti, jang  
saorang goeroe Tionghoa jang  
melaenken mempoenjai kweek-  
school - acte ada berhak dan  
panies mendapat gadji sama de-  
ngen satoe goeroe Europajang djoe-  
ga melaenken mempoenjai kweek-  
school - acte. Djoega itoe goeroe,  
dokter atawa ingenieur Tionghoa  
atawa Indoesier moesti idoeper  
dalem standing sama seperti  
colleganja bangsa Europa, kerna  
itoe soeda terbawa dengan ma-  
rikapoenja pendidikan Barat.

Itoe anggepan, bahoea orang  
Tionghoa atawa Indoesier ada  
bangsa „moerah” moesti linjap  
sakeksnja, kerna itoe anggepan  
memang soeda tida tjotjok boest  
ini djaman. Kaloe penggawe  
negri bangsa Europa makan  
boter atawa melk, poen peng-  
gawe negri bangsa bewarna  
jang sama pangkatnja tida ada  
alesan boeat makan tempe  
goreng sadja, atawa kaloe jang  
blakangan boleh idoeper dengan  
tempe goreng jang doeloelan poen  
moesti menjotjokin dirinja. Per-  
sama'an ka bawah atawa ka  
atas, tapi ada boest kapentingan  
ini daerah sendiri, kaloe segala  
apa jang masi mengoendjoekin  
perbeda'an dilinjapken

## INDONESIA

### SOLO.

Dari sana dikabarkan: L. B. D.  
Hari Kemis j. a. d., L. B. D.  
di ini kota bakal mengadakan  
peladjaran jang besar, dalem  
mana akan diambil oepama'an,  
bahoea pada djam 5 sore keada-  
an di ini kota dinjatakan ada  
bahaja oedara, hingga sirene  
bakal diboenjiken, sedeng pada  
poekoel 5.10 dan 5.25 ada  
dibajangkan jang pesawat terbang  
bakal melamparkan brandon  
dan gasbom.

Brandweer, politie, ordonnans-  
dienst, verbindingdienst, onts-  
meltingsdienst dan geneeskun-  
dige dienst bakal dikerjaken,  
itoe peladjaran bakal dimoela  
dari hoofdbureau.

Kebakaran bakal terdjadi di  
Pasar Besar djembatan Van  
der Jagt diepamaken seperti  
kalimpah bom dan ambroek,  
kebakaran di Tjojoedan dan d.l.l.

### Goederenloterij.

Boeat steunfonds Holland  
tida lama lagi bakal diadaken  
goederenloterij jang terdiri dari  
2000 lembar a f. l. --. Boeat  
itoe loterij ada disediaken 200  
prijs, antaranja tiga gambar dari  
Gabriels, barang perhiasan  
d. l. l. jang bagoes.

Diharep sadja itoe loterij bisa  
lantas terdjoeal abis.

### BATAVIA.

Dari sana dikabarkan:

Satoe dokar kate-  
djang tram.

Baroe ini di Gang Kampong  
Listrik ada terdjadi toebroekan.  
Satoe dokar soeda diterdjang  
oleh tram, dalem mana koesir  
itoe kantaran satoe binas, se-  
deng sa'at satoe dari penoem-  
pangnja soeda terpernal kloear  
dari itoe kantaran. Laen penoem-  
pang, satoe anak ternjata dapet  
loeka baretan sadja. Tiga korban  
terseboet laloe dikirim ka C.B.Z.

D'oeuga jang itoe kesalahan  
ada terletak di lihaknja itoe  
koesir, kerna ia hendak menje-  
brang di djalanen dengan tida  
perhatikan djalannja perhoeboen-  
ngan. Itoe dokar soeda diseret  
doelahnja 16 m. dan antjoer, tapi  
kadoenja jang soeda bisa meli-  
watn itoe railbaan ternjata tida  
apa apa.

### G. G. koendjoegia

lapangan „Kemanjoran”.  
Kemis j. l., G. G. bersama  
njonja Tjarda van Starckenburgh  
Stachouwer dan Freule Tjarda  
van Stachouwer telah koendjoe-  
ngin lapangan terbang baroe di  
Kemanjoran.

Itoe telamoe agoeng telah di-  
sambot oleh toean Versteegh,  
Raad van Bestuur dari Knim  
dan directeur itoe maatschappij.

Satelah saks'ken mesin masin  
terbang dari Knim di tempat  
terseboet, kemoedian Wall-Negri  
iloe koendjoengin masin masin  
terbang pemboeroe Curtiss jang  
baroe.

Tiga masin terbang pemboeroe  
Curtiss laloe adaken demonstratie  
penerbangan.  
Kemoedian G. G. bersama pe-  
ngkoetnja laloe lakoeken pe-  
nerbangan dengan masin terbang  
Grumman 21 - A. Iloe pesawat  
ada boeat iji Knim di Timor  
Besar. Pesawat terseboet telah  
toeroen di pelabean Priok akan  
kemoedian illoe naek lagi dan  
melajang di atas kota, di mana  
akhirnja lantias balik ka pang-  
kalannja.

Satelah saks'ken gedung  
station jang modern, kemoedian  
G. G. menoeidjo poelang.

### VOLKSRAAD.

Dengen tida diadaken pe-  
moengtoetan soera satoe per-  
satoe, kemaren Volksraad soeda  
trima baek rentjina penambahan  
dari koffibelangen ordonnantie  
1937.

## KABAR KOTA

### Sampoerna Star Sigaretten

25 STUKS f 0.10

SELALOE BIKIN SENENG HAROEM DAN ENTENG

S 248

### PERATOBRAN HARGA.

(Samboengan kemaren).

- Archa N.P. satoe kaleng dari 1700 gram f. l. --.
- Sajoeran dalem kaleng atawa jang dlasin d. s. b. (statistiek No. 48 dan 49) terketjoeali bloemkool, wortel dan zuurkool 30 pCt.
- Ikan sardentjis kasar 45 pCt.
- Gandoem dan tepoeng trigoe boeat Java dan Madoera 40 pCt. Gandoem dan tepoeng trigoe boeat Tanah Sebrang 45 pCt.
- Sekalian sesoe dan barang-barang dari sesoe, jang didatengken dari loear negri (statistiek No. 60 sampe 70) boeat Java dan Madoera, terketjoeali „Gold Medal” dari Nestle & Milk Products Export Inc. 27 1/2 pCt.
- „Gold Medal” dari Nestle & Milk Products Export Inc boeat Java dan Madoera f 12,20 tiap-tiap satoe peil.
- Plaat besi tipis kloearan Djepang jang tebalnja 0,3 mm (beratnja 6 kstl = 3/4 kg) boeat Java dan Madoera f 0,77 tiap-tiap lembar, boeat Tanah Sebrang 40 pCt.
- Atap besi tipis kloearan Djepang dari 30 bwg. atawa lebih tinggi lagi boeat Java dan Madoera f 12,60 tiap-tiap 100 kaki boeat Tanah Sebrang 40 pCt.
- Kampstaaf ijzer (sampe 1 1/2") boeat Java dan Madoera f 176. -- tiap-tiap 1000 kaki boeat Tanah Sebrang 60 pCt.
- draadnagels jang dipak dalem tong (1" sampe 6", boeat pasar) boeat Java dan Madoera f 12,60 tiap-tiap 1 tong dari 59 kg boeat Tanah Sebrang 40 pCt.
- Barang bakar (brandstof) kloearan negri sendiri, ketjoeali cokes (statistiek No. 248 sampe 250) 5 pCt.
- Weltrang kloearan ini negri 7 1/2 pCt.
- Korek api (geretan) terketjoeali jang diseboetken di bawah ini 17 1/2 pCt.
- Kirek api dalem pak 8c. 1/3
- Boeat daerah laen di ini negri 33 1/2 pCt.
- Obat obatan, ketjoeali obat patent 5 pCt.
- Porpoek kloearan Hindia Blanda jang mengandoeng phosphaat 5 pCt.
- Porpoek jang banjaknja diseboetken dalem besluit Directeur Economische Zakea tg. 3 November 1939 No. 17760/H.K.H. diketjoeal ken. Harganja ini poe-  
poeq maneroet atoeran jang dimoet dalem besluit terseboet.
- Teer, pek, dan barang-barang dari teer (statistiek) No. 367 sampe 369) jang diboeat dari areng baioe kloearan ini negri 5 pCt.
- Saboen jang tida masoek golongan saboen mandi jang aloes 15 pCt.

### OEPATIARA OENDJOEK KASSETIAAN DI MENADO.

Aneta warfaken dari Menado:  
Kendati toeroen oedjan, toeh  
pada Senen sore soeda diadaken  
oepatiara oendjoek kasetiaan di  
pekarangan dari gedung resident  
dengen berhalis. Djoemblahnja  
orang jang toeroet ambil bagian  
diaksir ada 10.000 orang terdiri  
dari semoea golongan pendoe-  
doek Minahasa.



MEMBERI SELAMAT

Obat tjap Matjan

Obat tjap Matjan

BISA DAPAT BELI DI SEGALA TEMPAT

- Kaleng minjak tanah jang kosong 10 pCt.
- Lampoe lampoe, ketjoeali lampoe sakoe listrik, lampoe jang aloes dan sebaginja (Statistiek no 944 dan 2945) 60 pCt.
- Barang barang dari kae-  
loek atawa karet, boeatan labriek (statistiek no. 959 sampe 974) 10 pCt.
- Barang barang penggosok (statistiek no. 998) 10 pCt.
- Barang barang piring mangkok (statistiek no. 423 sampe 446) terketjoeali servies dan bagian2 dari servies, d. s. b. (statistiek no. 447) 45 pCt.
- Glas dan barang glas (sta-  
tistiek no. 474, 475, 478, 479 dan 483) 70 pCt.
- Statistiek no. 466 45 pCt.
- Bola lampoe listrik (ket-  
joeali jang diseboetken di bawa  
ini) 10 pCt.
- Bila dari 5 decalumen boleh  
dinacken 2 sen.
- Bola dari 10 declumen boleh  
dinacken 5 sen.
- Benang djait:
- Benang klos boeatan Ing-  
gris:
- Clarks, Coats dan Brooks (ket-  
joeali jang diseboetken di bawah  
ini) 19 pCt.
- Benang merk Swiss Glace,  
3/500 yard, jang poeth, item dan  
berwarna 50/70 harganja sama  
dengen benang merk „Rake”.
- Benang merk Swiss Glace,  
3/500 yard, jang poeth dan jang  
item 100 f 17,01 satoe gros.
- Benang klos boeatan negri  
Blanda, dari semoea matjem  
(ketjoeali jang diseboetken di  
bawah ini) 19 pCt.
- Benang merk „Harp” dan  
„Torch” 3/500 yard jang poeth  
dan jang item f 16,97 satoe gros.
- Benang merk „Harp” dan  
„Torch” jang berwarna laen  
f 18,22 satoe gros.
- Benang klos kloearan  
Belgie „Anciens Etablissements  
J. Stichelmanns & Fils, Ninove”  
merk Kasteel 15 pCt.
- Benang goeloengan (k'uw  
garens) kloearan negri Blanda  
dan Inggris 14 pCt.
- Benang dan benang goe-  
loengan matjem jang laen 10 pCt.  
Dari golongan ini benang me-  
renda, benang menoeidji dan  
benang jang laen oentoek pe-  
kerdjaan tangan (statistiek no.  
556 sampe 559), serta benang  
lajar, benang iket, benang zegel  
dan sebaginja (statistiek no.  
560) diketjoealiken.
- Semoea kaen jang belon  
diklantang 10 pCt.
- Terketjoeali kaen dari statistiek  
no 1529 dan 1530, jang boleh  
dinacken 20 pCt.
- Yeans (statistiek no. 1566  
sub e, 1572, 2572 dan 1577):  
a. boeat pelaboean besar-  
besar di Java dan di Makasar  
f 3,15 satoe blok,  
b. lihatlah x) f 3,20 satoe  
blok,  
c. laen laen daerah 5 pCt.
- Shirtings jang ditjip (sta-  
tistiek no 1582):  
a. boeat pelaboean pelaboean  
besar di Java dan di Makasar  
f 2,10 satoe blok,  
b. lihatlah x) f 2,15 satoe  
blok,  
c. laen laen daerah 5 pCt.
- Kain jang bernama gosaifu  
(statistiek no. 1591):  
a. boeat pelaboean pelaboean  
besar di Java dan Makasar f 1,10  
satoe blok,  
b. lihatlah x) f 1,15 satoe blok,  
c. laen laen daerah 5 pCt.
- Kain katoen (statistiek no.  
1575 sampe 2596) 5 pCt.
- Semoea tenoenan laen jang  
diklantang 20 pCt.
- Pakean jang didatengken  
dari loear negri:  
statistiek no. 588 dan 589:  
borst rok, badjoe kaos atawa  
singlets 25 pCt.
- Statistiek no. 591: kemedja  
(overhemd) dari katoen jang be-  
ratnja bersih pada tiap tiap satoe  
losin tida lebih dari 3 kg serta  
statistiek no. 592 15 pCt.
- Cement: harganja menoe-  
roet daftar harga pada tanggal  
28 December 1939 no. 21e04  
atau 21605/H. K. H.
- Beberapa smeerolle (mi-  
njak gemoek), gemoek, vaseline,  
seta barang barang dari asphalt,  
jang soeda dimaloemken dalem  
besluit Directeur Economische  
Zaken pada tanggal 24 October  
1939 no. 17076/H. K. H., tang-  
gal 8 Januari 1940 no. 297/H.  
K. H. dan tanggal 18 Januari  
1940 no. 1337/H. K. H. . . . .  
15 pCt.
- Tarif sewa hotel (blar-  
poen memake atawa tida mema-  
ka)



ke potongan atas ongkos lidoer... 5 p.c.

Barang2 dari golongan D... Barang2 yang tidak diseboektien...

Medan, Oelieh, Padang, Sibolga, Bengkoelen, Onsthaven, Palembang, Djambi, Pontianak, Banjarmasin, Samarinda, Menado, Gorontalo, Ambon dan Boeleleng.

PENTJOERI KOERANG ADIAR DAPETKAN GANDJARAN. Pada sesoetoe hari Rasdjak dengan pakean perlenie telah masuk dalam gedong dari Boekhandel, Succes di Bodjong.

Kamoedian dengan langka seriboe Rasdjak mengilang dari itoe toko.

Baek djoega sebelonnja ia bisa lari djaeoh, achirnja itoe pendjahat kena dibekoe-batang lehernja.

Perkara terseboet soeda dipreksa oleh Landraad summer. Terdakwa dengan teroes terangk akoe dosanja, Hakim dijotokan hoekoeman 10 boelan pendjara.

REKENING LOOPER LAKOE KEN PENGCELAPAN.

Landraad yang dipimpin oleh toean R. Scenario soeda preksa perkaranja terdakwa Ikram, doetoe djadi rekening-looper dari Dr. Lie Glok Lien.

Terdakwa mengaloek soeda lakoeen perboetan tjoeang, tapi djoembahnja tida begitoe besar seperti apa yang teroetioes dalam soeroe toedoehan, hanja tjoeama pake oewang f. 50.-

Atas pertanja'anna hakim, kenapa di moeka politie dan djaeska ia soeda mangakoe pake oewang sampe f. 517.05, terdakwa bilang itoe waktoe ia lagi bingung, dan dengan kati keterangan menoe oet kehendaknja politie, ia pikir, bisa laas di meridkaken.

Selanjutnja terdakwa menoe oeroken bahoea ia bekerja pada Dr. Lie moelai dari tanggal 6 September 1935 dengan dapek gadjuh f. 17.50 boelanjnja.

Lebih djaeoh ia bilang, percelapan itoe soeda dilakoeen, dan djaeoh berseiang, ia beroeat demikian, kesa'ar' s'ebendak stori oewang pendapetan, semanja djoembahnja tjoeang, hingga doet menoe oet itoe ketekotama'annja, terdakwa laep gall lobang boe.

Kerna terdakwa selaloe kasih kate-rangan oemoer, maka hakim sampe berce'lang-oelang beriken isogoran, tapi terdakwa masi' tetep bilang tjoeama gelapan f. 50.- saja.

Dr. Lie Glok Lien menerang, bahoea ia sama sekali kena droegiken sampe sedjoembah f. 517.05.

Terdakwa itep menjangkal.

Boeat kasi koetika terdakwa ber-pikir hakim lale koeraken terdakwa dari toewangan persidangan.

Satoe djam kamoedian terdakwa dipanggil mengadep lagi dan setelah dikasi roepa' nasebat dan peringetan serta antjeman yang kaloe ia masi bikin soeker djalanja prepra'annja, ia aken bisa dihoekoem lebih berat.

Terdakwa tetep keteranganannja.

Kerni soeda siang, achirnja pepreksaan ditoeenda sampe nanti hari Sapt'e j. a. d.

LOT DARI LOTERI BESAR TERDJOEAL ABIS.

Kita dapek kabar bahoea Escompto di sini poenja bersedia'an lot dari loteri besar boeat Bestuud dari Weezengsticht der Protestantische Gemeente di Soerabaja, soeda terdjoel abis.

RECEP-CATIE. Dalam kabar tentang 'Papreksaan perkara penempatan darah heibat di Tandjoeng Priok' yang dimoeat kemar, o dalam lembar kadoea depan ada terselip laen toelisan.

Dibebaskan . . . . , tapi ?



Terdakwa Hen Hing Nio yang dapetken kabebasan dari pengadilan dan bakal diserahken pada 'Ari Soetji' di Batavia.

Ini hari landraad di sini soeda keloearken poetoesan dalam perkaraja terdakwa Hen Hing Nio, oemoer 16 taon, yang ditoeoeh lakoeen pemboentoehan dengan goenaken warangan atawa satida - tidanja toba lakoeen pemboentoehan dengan pake rajtoe. Sebagaimana pembatja rajtoe masih inget, itoe drama peratoejan telah terdjadi dalam roemahnja toean Lien yang Hoo yang pada itoe waktoe tinggal di Gang Pinggir (sekarang tinggal di Wolgandol-dalem).

Dalem itoe peratoejan bebrapa orang telah djadi sakit dengan moentah moentah, sedeng satoe anak oemoer 6 taon telah binasa.

Pembela'an dari Mr. Tan Sjang Swie soedah dimoeat dengan salengkap lengkepnja dalem 30 Juli j. l. Seperti pembela'annja dan toe masi' inget, Mr. Tan ada dikaasi belis'annja terdakwa Sw. lid kadoea artikel 45 Pengadja'annja, n kaiga.

Umbang yang terdakwa bisa djangkep ber-hing' koeken pemboentoehan, ia dibebaskan dari pemboentoehan.

Tapi, ia dianggep be'sa' lah lakoeen perijoba'annja meriboe-noeh.

Lantaran demikian, maka hakim kasih berlakoe artikel 45 Sw. yang menjeboektien tiga kamoengkigan jaitoe :

1. pada terdakwa bisa dijatohken hoekoeman.

2. serahken terdakwa kembali pada ia poenja iboe.

3. kabin terdakwa ka roemah pendidikan dari pemerintah.

Hakim soeda poenohken perminta'anna pembela terdakwa dengan tida kasih berlakoe lid kasatoe dari itoe artikel, hanja beriken kabebasan pada terdakwa dari segala hoekoeman.

Lebih djaeoh dikaloearken poetoesan yang terdakwa koedoe dikirim salaksanja bisa pada 'Ari Soetji' di Batavia. Djika tersjata yang dalem tempo satoe atawa doea boelan lamanja, terdakwa selaloe bisa oendjoeken kalakoean baek, ia bakat dipar'rahken pada ihoenja kombali.

Apapa toean Lien yang Hoo bisa ditoeoet? Sekarang djadi imboel per-tanja'annja, apakah toean Lien yang

Moelai garis ka 29 dari bawah dari kolom kalima sampe kolom ka'anan garis ka 39 dari atas harep dianggep sebagai tida ada.

PERKARA PENTJOERIAN. Terdakwa dihoekoem 2 boelan pendjara.

Tadi pagi Politiecher Mr. Roesoemahmadja di sini telah preksa perkaraja terdakwa Josefina Gabeler oemoer 25 taon, yang dipersalahkan lakoeen doea

pentjoerian oewang dalam gedong dari Roemer Visser Vereeniging di Prins Hendriklaan jaitoe :

Pada tanggal 4 Mei 1940 soeda tjoei oewangnja nona Frida Oh berdjoeblah f. 65.- yang disimpem dalam laji medja toelis dengan d'koentji.

Pada tanggal 1 Juni '40 soeda tjoei oewangnja nona Adeline Pauline Brouwers berdjoeblah f. 62.40 yang disimpem dalam jemari pakean yang d'koentji.

O.M. diwakilin oleh Mr. Ament. Terdakwa mengakoe teroes terang, tjoeama ia menjatakan bahoea djoembah oewang yang ia tjoei hanja f. 50.- dan f. 60.-.

Atas pertanja'anna Politiecher-ter, terdakwa bilang yang ia pada boelan April 1937 ia roe'oi bekerja pada Roemer Visser Vereeniging dengan gadjuh f. 15.- dan boeat etoe dan laen keperloean Permoela ia telah diseroeh tinggal di itoe roemah perkoempolan, tapi sadjek boelan Juni 1937 ia moelai sewa roemah sendiri dengan harga f. 8.- p. b.

Dalem itoe roemah terdakwa tinggal bebrapa sa'at ia ada prempo'annja satoe kawan ia d'... sedeng dari ihoenja... sokongan saban boe-an f. 7.-.

Politiecher, Tjoeama f. 7.-? Apa kaee tida dikasih beras?

(Aken disimboung)

TJAJETAN PENJAKIT MENOELAR

Di bawah ini ada tjajetan penjakit menoealar dari tanggal 28 Juli sampe 3 Aug. j. l.

Eur. Ind Th. T.A.

Dikatahoel. Typhus ab-dopimalis 4 1 2 - Meninggal : Nihil nihil

KABAR KAWAT

Perhoeboung Inggris Djepang kliantarja mendjadi beres lagi.

Londen, 6 Aug. (L. E. F.) Dari kalangan Inggris orang mendapat warta, bahoea Sh-gendusu tida madjoeken nota baroe pada Lord Halifax.

Nota, yang dibitjaraken oleh Matsuoka dalem ministerrad moesti ada itoe nota, yang diserahkan pada Craigie atawa itoe nota yang dalem achirnja ia minggoe diserahken pada Lord Halifax oleh Sjigemitsu.

Tapi orang di Londen tida taoe tentang itoe nota yang diserahken pada Craigie.

Angepan di Londen, jaitoe bahoea dilepaskenna lagi itoe orang orang di doea doea negri telah bikin inoeroe-tida tida begitoe genting lagi.

Dan ada berati sekali andja itoe kelerang yang ini siang di-beriken dengan begitoe goembra oleh spreker dari ambassade Djepang, ia oendjoeken, bahoea ber-antjangan dengan orang poenja doeg'ann, dalem Lagerhuis tid-diberiken keterangan tentang persilishian antara inoer negri, dan ia djoega menerangkan, bahoea pembitjar'ann yang dilakoeen antara Matsuoka dan Craigie telah berdjalen dengan sefara-bersobat dan kalm. Maka itoe, soeda tida bisa disangsikan lagi, bahoea perhoeboung antara inoer negri aken tambah mendjadi baek dengan djalan beresken inoeroesan dengan sefara bersobat yang aken bikin poes ketoe'rihank.

Kapentingan Amerika terhadap Indonesia.

Londen, 6 Aug. (A. N. I.) Institue Pac Fc Relation (pedi-ritue boeat oeroesan Timoeer Djaoeh) di Amerika, telah selid-ikn dan tetepken, bahoea Indo-nesia dalem taon 1939 bag-Amerika telah meroepaken soem-ber ka 7 yang paling penting boeat barang bahan. itoe insti-tute tetesken, bahoea di-perlahankenna itoe soembar ada berati Amerika poenja kapent-ringan mati idoeop.

Duitschland.

Berlyn 6 Juli (United Press) Kalangan Duitsh yang taoe doedoeknja perkara anggap kabaran tentang binasanja Julius Streicher ada 'isepan djempol. (liat kabar kemaren Red.)

Luxemburg.

Berlyn 6 Juli (Reuter) Ada diwart kenak yang politie Du itsh soeda bikin 'arak arakan yang mestereng' di itoe kota dari Groot Hertogdom Luxem-burg. Dalem itoe kabaran lebi djaeoh diwartaken yang riboean-orang soeda dengerken pidatoenja pemimpin dari pembesar2 civiel

Boeat ini waktoe Toewan' dan Njonja' perloe mem- poenja'ann satoe RADIO - TOESTEL yang baik. Mintalah lekas kate-rangan pada: RADIONANDEL "MASCO" DOEWET No. 26 SEMARANG. Tentoe memo-asken.

Fonds Amal Tiengkok.

Perantaraan ('Soera Semarang'). Boeat membantoe Comite 'Hwa Kiauw Kwan Tjo Tjokok Tjoe Sian Soe Giap Hwee' Semarang, koem-poeika derma goena menoeoeng enggaranja soedara soedara kita di Tiengkok yang djadi korban perang yang sedeng mendjalat dengan heibat disana, hingga boekan sedikit yang lang harta dan poen djawa 'Soera Semarang' boeka ini kolom boeat sesoetoe pembatja dan publik segala bangsa yang ingin goendjaj in Fonds dengan perantaraan 'Soera Semarang'.

Seroehan kasi boeat ini maksoed soetji goena kebanga'ann dan kamoesia'ann ternjata tida tersia siai.

Dengen girang kita bisa tjatet lagi ini hari soembangan dari :

Table with names and amounts: Toean Tjan Ik Khoen, Semarang, (soemba-ngan boelan) f. 2.50; Toean Ong Ling len, Kopenhagen, Kamoedian si swami f. 1.-; Penggawe Tienghoa dari B.P.M. Semarang bagian Aug. 1940.

Toean-tocan :

Table with names and amounts: Be Sien Hwie f. 0.50; Be Tong Hay 0.25; G. Boen Ijay 0.25; Gho Wan Kiat 1.-; Hoo Ping Lien 0.25; N. N. 0.25; Kwee Khing Thong 0.25; N. N. 0.25; Kiem Thiam Tjwan 1.-; Oei Khik Sing 1.-; Oei Sien Giaw 0.25; Ong Tjong Dien 0.50; ie Iug Kok 0.30; Fan Gung Fian 1.-; In Khoen Tjhan 1.-; Tan Moh Sing 2.-; Tan Liang Tie 0.60; Tjong Eang Hou 1.50; Tan Tjoen Tjiet 0.20; Thee Poo Gajet 0.25; Theung Iang Jan 1.-; N. N. 0.50; N. N. 0.25; Khoe Thian Goan 0.70; Khoe Thian Sue 0.50; 17.05

Pemerintah Petain bakal ambroek?

Londen 6 Aug. (United Press) Dipoematen asing yang ber-wadjab ramalkan bisa djadi pemerintah Prancis bakal ter-djoengkel. Gaston Bergery di-seboet sebagai candidat boeat mendjadi pemimpin dari kabinet baroe.

Table with names and amounts: Saldo 26 Juli 1940 f. 20.55; Djoembah ini f. 259.38; Soedah stort par'ja f. 131.000.-; TOTAL f. 131.259.38

Engeland.

Pamflet Duitsh dididjaken tunda mata.

Londen 6 Aug. (Reuter) Pamfleten dilemmanja ada dimoeat pidatoenja Hitler yang paling blakang, yang soeda djatohken oleh angkatan edia Duitsh di atas Lange-land soeda tarik sekali per-hat annja publik Inggris. In-pamflet 2 soeda didjoenja sk' gi souveer dengan h'rga ang mahal sekali. Penda-potannja di rasiken pada Reode Kruis. Saja satoe pamflet ada d'joeal boeat, sebraga 12 pondsterling.

Terhadap ini pamflet radio Duitsh ada tjeritaken don-egan seperti berikoet : 'Roemah roemah di Engeland soeda digrebek oleh politie, sedeng siapa yang baja ini pamflet aken dihoekoem berat sekali. Tapi bangsa Inggris soeda oempetken ini pamflet dan dengan diem dikasikan pada kawan kawarja.'

Holland

Tida berhoega boeat didjawa.

Londen 6 Aug. (A.N.P.) 'Manchester Guardian' ang-guep djoelangkenna kompi' pidato dari Sri Ratoe pada hari Minggoe j. l. oleh 'Radio Oranje' ada satoe djawaban yang setipa-pal terhadap hinas'ann dari radiostation Duitsh, yang me-

Londen 6 Aug. (Reuter) Soerat Itabar Zweden 'Svens-kepressen yang diterbitkan di Finland soeda oemoekken satoe artikel yang teroes terang tentang semingkin djelekrja pengidoean economic di Nederland. Sebagian besar isinja itoe artikel soeda d'ketahoel oleh kitoarog. Lebi djaeoh itoe soerat kabar njatakan liberie pesawat Fokker tjema bekerja oentoe perbacken kom-bali pesawat2 Duitsh yang roes-sak. Industrie Blanda yang bisa bantoe papperangan dari Duitsh-land diseroeh berkerja teroes. Djoembahnja orang yang ngang-rog semingkin besar, lantaran toentara Blanda soeda diboebar-ken. Soerat kabar 'Standard' ditoeoep kerna ia ada bitjaraken boetoe baroe dari Dr. Colyn, yang isinja ada tida ensk sekali bagi adresseja Duitshland. Se-laennja Democny tjoea bur-gemeester dari Utrecht Terpel-



INI MALEM 7 AUG. '40  
djam 7 dan 9.30  
PEMBOEKA'AN

Dari Semarang poenja Bioscoop jang  
paling baroe dibawah Directie dari  
CITY CONCERN.

„LUX“  
THEATER

TERLETAK DI SETERAN PLEIN, DEPAN  
PASAR MALEM

BOEAT INI PEMBOEKA'AN, KITA TI  
DA KIRIM SOERAT OENDANGAN

Diperteendjoeken satoe muzikale film jang djinaka

THAT GIRL FROM PARIS

dengen LILI PONS — JACK OAKIE — GENE RAYMOND — MISHA AUER

Semoea pendapatan dari ini malem pemboeka'an ada boeat goenanja STEUNFONDS  
HOLLAND—CHINA FONDS dan ARMENZORG.

KITA TOENGGOE DENGAN SANGET  
U POENJA KEDATENGAN! HARGA TEMPAT SEPerti ROXY

6452

Praktijk

Dr. LIE TJWAN SIEN

boeat sementara waktoe  
diganti oleh

Dr. KHO PANG KIAUW

Karangsarie 3-tel. Sem. 1455

6437

kwyk soeda dipetjat dari dja-  
batannya. Burgemeester dari Gron-  
ningen Savornin-Lohmann soeda  
tjoba berdiriken parly politik  
boeat persatoeken semoea parly2  
jang doeloelan jang ada mem-  
poenjakan soemanget nationaal.  
Pers Blanda soeda bitjaraken  
dengen rame tindakan jang di-  
ambil oleh Savornin Pembesar2  
Duitsch boeat sementara waktoe  
tjoea ambil sikep mellatin sadja.

INDONESIA

TANGERANG

Dari sana dikabarken:  
Kantoor djaksa di-  
bongkar.

Pada Minggoe malem j. l. kan-  
toor djaksa di sini telah di-  
bongkar. Sampe sabegitoe djaeoh  
masih belon dikatitioel, brapa  
djoemblahnja orang jang toeroet  
ambil bagian dalem itoe pen-  
tjoeran. Ternjata djoega jang  
djendela dari itoe kantoor telah  
diboeka dengen paksa.

IMPORT T.J.P.

Departement E.Z. kabarken via  
Aneta:

Pada sabelon petja perang  
di dalem boelan September  
taon jang laloe Duitschland  
ada mempoenjal kadoedoe-  
kan jang terlebih besar dari  
pada jang laen laen di ini  
negri di dalem kalangan  
tjat. Kira kira 70 pCt dari  
import ada di dalem tangan  
Duitsch, k moedian mengi-  
koet Frankrijk sebagai No.  
2, dengen 10 pCt, samentara  
sisanja ada di'ever oleh  
Zwitserland, Nederland, Ame-  
rika Sariket, Japan dan  
Engeland.

Perdagangan tjat Du'tsch ada di  
dalem tangannya cartel chemisch  
besar jang terkenal I. G. Farben-  
industrie, jang ada membikin  
penjarian iapoenja producten di  
Java dioeroes oleh empat firma  
import, pada mana ada dikerdja-  
ken seantero bilangan dari kaper-  
loean tjat.

Tjat jang dikasi masoek toeroe-  
tama ada perloe boeat industrie  
batik dan karadjinan pertoenan,  
bagian bagian jang penting dari  
industrie di ini negri.  
Di dalem djalanja sang taon,  
tjat jang biasa jang berasal dari  
tetaneman boeat sebagian besar  
terdesek oleh tjat jang baroe jang  
bisa didapeken di dalem banjak  
matjem, samentara itoe tjat jang  
synthetisch malahan dengen ber-  
hasil telah bisa masoek di poe-  
sat batik Dj. wa jang loear biasa  
di Vorstenlanden.

Tjat tjat synthetisch ada brien  
itoe kaontongan baek dari adoe  
kan jang tapat dan dengen begi  
tjoe djadi bisa digoenakan dengen  
terlebi h gampang.  
K. loear orang inget, bahoea im-  
por total per taon dari tjat be-  
sarja ada kira kira 1.5 millioen  
kg, ada njata, bahoea terpoetoes-  
nja import moesoe, dengen di-  
ikoel oleh linjapnis pemasoen  
dari Frankrijk dan Nederland dan  
djoega boleh dibilang llangnja  
import dari Zwitserland, bagi ka-  
radjinan di sini aken berati satoe  
tjoea poekoelan jang keras, kaloe  
tjida bisa dipenoeken kaperloean



SCOTT'S  
EMULSION

Vitamine dan dzat logam adalah factor  
penting oentoek memelihara orang  
poenja badan dan Scott's Emulsion  
djoestroe ada mengandoe sanget  
kaja ini matjem bagian dzat. Oleh  
kerna itoe, tenaga oentoek bikin koeat  
dari ini minjak poen ada loear biasa  
besarnya, toeroetama boeat anak-anak.  
Dalem riwayat bebrapa poeloe tahun  
jang laloe tentang anak-anak jang mi-  
noem ini minjak telah djadi samingkin  
sehat serta koeat, tida taoe ada bebrapa  
banjak djoemblahnja dan orang jang  
mendjadi ajah boendah tentoe sadja boeat  
heran melihat marika poenja anak lelaki  
dan anak prampoean soedah djadi se-  
mikian actief dan menjoekai.  
Begitoeelah djikaloe Scott's  
Emulsion telah dipandang  
sebagai barang jang membi-  
boedi setjara tida ada ban-  
dingannja boeat ini djeman  
bagi roemah tangga, inilah  
boekan tida ada sebabnja.



Samoea roemah obat  
besar ada djoewal.

Import: JACOBBERG.

dengen laen tjara.

Betoel sebagian kembali bisa  
goenakan tjat tetaneman jang  
doeloelan, tapi di dalem djalanja  
taon taon telah ada moentjoel  
tjat - tjat baroe, jang soeda  
djantiken. Antaranja ada djoega  
oepamanja naphtholen dan apa  
jang dinamaken garam jang  
berikoet pada itoe, jang djoes-  
troe kerna marika poerji tj. ha-  
ja jang bagoes dan idoeep ada  
sangat diso. K. Djadi soenggoe  
soenggoe ada perloe aken pin-  
pindaken import dan tjari  
laen djalar.

Beroentoeng kadoedoean  
st ck ada dari sifat begitoe  
roepa, bingga bisa dipoe-  
noeken perminahan boeat  
boelan - boelan jang men-  
datengin dan boleh diper-  
tjajaken pada kita poenja  
firma - firma import aken  
menggoenakan ini boelan -  
boelan dan tjari soem-  
boembar baroe. Maka djoe-  
ga boeat sekarang ini tida  
ada sebab boeat kakoeatiran.  
Tapi pada ini ada satoe ke-  
adahan loear biasa; satoe bagian,

beroertoeng kejiil, dari tjat 2 I.  
G. (toeroetama garam) ada di-  
oetroel di Nederland, bingga  
laen laen firma tida boleh kasih  
masoek ini product product jang  
soeda dipatenteerd dan djadi di  
ini kalangan ada satoe kadoe-  
doekan monopolie.

Tapi sekarang semoea oc-  
troel dan merk dari moesoe  
ada diloro di bawah pen-  
goeroesannja Commissie  
Rechtsverkeer, jang, sebagi-  
mana dikatitioel, tel- h oen-  
djoek sebagai wakil di da'em  
iri soeal soeal Kapala dari  
Afdeling Nijverheid, la ini  
djadi bisa goenakan octroel  
octroel dari I. G., sebagi-  
maka jang la ini angper  
perloe boeat kapentingan  
oemoem.

Pada sasoeadnja limbang  
berbagi-bagi keadahan dan  
kapentingan - kapentingan  
particulier dengen terliiti sa-  
toe sama laen dan sasoead-  
nja berdam dengen impor-  
teur-importeur jang ber-  
kapentingan, sekarang telah  
diambil poeloesan, bahoea

CITY

INI MALEM DAN MALEM  
BERIKOETNJA

Tyrone Power  
Sonja Henie

dalem

SECOND  
FIDDLE

GRAND

INI MALEM DAN MALEM  
BERIKOETNJA

Laurel & Hardy

dalem

THE FLYING  
DEUCES

ROYAL

INI MALEM DAN MALEM  
BERIKOETNJA

Mickey Rooney

dalem

THE HARDY  
RIDE HIGH

ROXY

INI MALEM

Wallace Ford

dalem

O. H. M. S.

ONDER VREEMDE VLAG.

6451

REX INI MALEM

Comedie Drama film

dengen

IRENE DUNE  
FRED MAC MURRAY

dalem

Invitation To  
Happiness

DJAGALAN

Tjoea boeat  
INI MALEM

WILLIAM BOID

dalem

CASIDY OF  
BAR 20

6449

ING ET

Contact

terbit sabeh ha  
SAPTOE.

STAATSSPOORWEGEN

LELANG COMBINATIE pada tanggal 10, 12, 13 dan kaloe  
perloe djoega pada tanggal 14 Augustus 1940 djam 9.30 pagi  
dalem goedang dari S. S. di Soerabaja Goebeng dari barang  
jang oleh S. S. dan laen' dienst - negeri tida terpake lagi dan  
jang telah kalinggalan dan jang tida bisa dikirim lagi dalem kreta'  
api dan station' dari S. S. sebelah wetan dari Soerakarta, begi-  
toepoen barang' jang telah dikatemoeken, jang dibeslag dan  
dirampas oleh Politie dan Justitie.

Antara laen' jang aken didjoel ada: matjem' partij rada roe-  
dji, teropong boeat membakar, pajon besi, as dan kikir dari wadja;  
± 17 ton besi toea (ember boeat kedoe); matjem' perkakas dan  
perabot perloekangan, seperti bankschroeven, koentji; masin boor;  
masin handpoms; masin asah perkakas; stoomkraan dari  
3 ton jang bisa dipoeter; kiliran boeat tjat; meubilair; satoe  
partij besar dari tepoeng (tida baek boeat dimakan) dan kapucij-  
ners (sematjem katjang polong); matjem' partij zeldoeek, tali dan koe-  
lit; peti boeat pak; krandjang dari rotlan boeat sorteer; tiker djobin  
dan permadani; lebih djaeoh 2 personen auto merk Ford dan  
Dodge; bebrapa speda motor dengen dan zonder zijspan merk  
BSA dan Matchless; vrachtauto merk Chevrolet; radio merk  
Philips; gramoloon dengen plaatnja; 1 stoomwegwals (6 ton-  
landemwals) dengen ketel berdiri merk Buffalo Springfield, 3 peti  
terisi Askania normaalfilm Camera dengen perabotnja boeat bikin  
opname; fototoestel "Voigtländer"; speda; masin toelis; lontjeng  
gatoeng; tjita-tjita; barang' perhiasan; d.i.l.

Atoeran lelang:  
10 Augustus 1940: Barang' jang oleh S. S. tida terpake lagi  
12 Augustus 1940: Peneoesan, begitoe poen barang' jang  
oleh laen' dienst-negeri tida terpake lagi  
13 dan kaloe perloe  
djoega 14 Aug. '40: Peneoesan, dari barang' jang telah ka-  
linggalan, jang tida bisa dikirim lagi,  
jang dikatemoeken, jang dibeslag dan  
jang didapet dari rampasan.

Kepala dari Magazindienst dari S. S.

28270

OEI TIK HONG Toekang Gigi  
Sebantaran 20 - Semarang.



Boeat sasoeatoe orang jang  
ada perloe sekali, maka gigi  
jang berlobang, roesak atawa  
sakit, ada meroegiken sekali.

Saja soeda lama berkerdja se-  
bagai dentist, bikin gigi palsu,  
baik dengen karek maepoen  
dengen schroef, tembel gigi ber-  
lobang, pasang porcelain, obatin  
gigi sakit, bikin betoel gigi kotor, semoea pakerdjaan saja tanggoeng ba-  
goes, koeat dan tahan lama.  
Banjak sekali saja dapet trima soerat-soerat poedjan dari segala  
bangsa, kerna tarielja poen sengadja saja itoeng sampe pantes. Maka  
Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa ada sakil kaperloean bikin  
gigi palsu, tembel gigi berlobang jang dapet gigi atawa mae bikin gigi  
jadi bersih, tjoba dateng lebi doeloel pada saja.

S 124





**水咳止氏密史**

**Stop itoe BATOEKI!**  
Djangan kasi betika ia berdiam lebih lama, tapi i ntaslah osir dengan:

**SCHMIDT'S COUGH REMEDY**  
jang soeda tersoehoer betoel kemandjoerannya boeat semboekken:

batoek, pilek, demam, bronchitis, sakit tenggorokan, influenza dan permoelan batoek T. B. C.

**SCHMIDT COUGH REMEDY OBAT JANG SAMPOERNA.**  
BISA DAPET BELI DIMANA?

Sole agent  
N.V. Handel Mij. TJIE MIEN  
Songojodan—Soerabaya—Telf. 3094N

AGENTEN: Eng. Than Hoo, Eng. Tay Hoo, Solo, Tjong Bie, Chariban, Pao Sing Tong, Tegal, Heng Gwan, Eng. Sing Hoo, Diember, Nam Thong, Eng. Tong Hoo, Tiek An Hoo, Pao Hoo Jik Kiek, Malang, Eng. Tje Hoo, Tong Seng, Kong Hien & Co., H. J. J. Ibrahim, Madioen, Ban. Tje Tong, Din An Tong, Kediri, Toko "Poetri", Gresik, Djaj Seng Hoo, Djombang, Tak An Tong, Eng. Gwan Hoo, Djokja, Din Sing Tong, Tje Hoo Tong, Ban. Kah Tjien, Bantoeang, Tjong An Yok Pong, Bitar, Toko Siau, Bo Lan Tjiang, Toko "Meeah", Toeloenggoeng, Hen Hoo Tong, Tjepoe, Hong Hien Ngardjoek, Toko Tjag, Lasem, Ciel, Tjong Kiong, Lamongan, Tjin Pwa, Tanggoel, Toko Cien, Fane, Heng Tje Tong, Samarinda, K. O. Tje Luen, Loemadang, S. A. Alkaff, Taraban.

DI SOERABAJA: In Djian Sen, Je An Kw, Hoo Tik Tong, Ban. Aan, Ban An Tong, Tak An Tong, Sam Tak dan Bo Sing.

SEMARANG Eng. Tay Hoo, Ngo Hok Tong, Tjong Kok Yok Pong

S. 250/2

**GOEITJOENGLIAN**  
TOEKANG GIGI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN  
BETENG 152 — SEMARANG



**料牙年中魏**  
**DEN TIST**

**PEMBERIAN TAOE**

Dengen hormat,  
Dika toean pasang gigi-seharoesnja boeat mendjaga keslametan misti tjari toekang gigi jang pande betoel, djangan liat barga moerah sadja, sebab sekarang ada banjak sekali toekang-toekang gigi.

Maka dari itoe sata harap toean-toean dan njonjah-njonjah soeka datang lebih doeloe pada sata dan sekekan sata poenja pembikinan jang ditangoeng koerwat dan netjis; kaloe tida baik, djangan batar, sedeng tartief bersaingan.

Boeat bikin gigi palsu atawa tembel gigi mas, perak, platina dan schroel serta blongsong dari mas dan perak sata sekarang dapet pladjaran baroe; bisa ganti gigi zonder pake karet tjoma pake piast mas sadja; djoeja bisa pasang mata en hidoeng palsu.

Boeat njonjah-njonjah dan nonah-nonah poenja kaperloean sata adaken dokter gigi pempromean.

N.B. Soeka datang boeat dipanggil, tjoma ganti onkost dokar.

S. 29

**BERGOENA SEKALI BOEAT DRANG JANG BAROE BAEK DARI SAKIT.**



**ANGGOER OBAT TJAP 19**

Sasoeda temboeh dari soetoe penjakit bera dan lama, memang bisa dimengarti badan djadit sanget zwak. Oleh kerna itoe ada sanget dipoe-djiken **ANGGOER OBAT TJAP „19“** oentoeok dapetken tenaga baroe.

Minoemlah tiap hari tiga kali, pasti toean poenja kesehatan aken djadi baek lagi seperti biasa.

**ANGGOER OBAT TJAP „19“** ada sataoe tonie jang sanget bergoena boeat darah dan tenaga.

Harga per flesch besar ..... f 2.25  
Harga per flesch ketjil ..... f 1.25

BISA DAPET BELI DIMANA? TEMPAT.

**Chemicalhändler IE. KIM TIE,**  
Pabean Tinstraat—Telf. 1316 N.—Soerabaya.  
S. 151

Seja ada ini lot seri no. matjem roepa-roepa dari lain negri

**LOTERI OEWANG**  
Protestantsche Gemeente te Soerabaya c. s.

**Hoofdprijs f 75.000.—**

Harga antero	lot f 11.—
Harga setengah	lot f 5.50
Harga seprapat	lot f 2.75
Harga 1/4	lot f 3.30
Harga 1/8	lot f 2.20
Harga 1/16	lot f 1.10

**Ongkos Aangeteekend f 0.30**  
**Rembours f 0.60**  
Tariknja di Batavia 29 Augustus 1940

Abis mais kirim pertjoema officiele trekkingaljar.

**LIEM KIK HONG & Co.**  
Semarang  
Gang Pinggir No. 45 en 53.

6414

Sakit kepala, sakit gigi d. l. l. bisa dilinjapken dengan sataoe

**ACETOSALUM TABLET**  
MEULEMANS

Harga per tube à 20 tabl. f 0,25

N. V. LEEUWEN — APOTHEEK  
P. H. MEULEMANS.  
Semarang Telf. 2 en 204.  
S. 55—E

KOEWIH PIA BAKKERIJ

**"TJIANG GOAN"**  
GANG TJILIK 16 — SEMARANG

SABEN HARI SEDIA

BAK PIA matjem' 2 cent	JO PIA goela-aren 1 cent
SO PIA ANANAS 3 cent	SO PIA chooolade 3 cent
SO PIA Doeren 3 cent	SO PIA kenari 3 cent



SALIWATNJA DJAM 5 SORE DAN HARI MINGGOE  
Pesen dan helli di  
Gang Besen 94 (moeka ROXY Bioscope).

S. 195

**BOEKOE-BOEKOE BAROE**

**Wirasat Djawa**  
Primbun - Djawan dan wirasat Djawa sedjati berasal dari poesaka kraton Solo. Ininja Primbun boelan slawet boeat mengawinken - Primbun watek dan jenghidoean anak' mererect hari kebihirannya - Primbun dalam perkawiran dapet anak atawa tida - Primbun oentoeng atawa sal - Primbun hari baek dan djekel menoeroet itoengan heivan, taneman, basang, kedjadian dan pekerdjaan - Primbun mentari orang dan barang terjoeri - Primbun meliat djam terlahinja anak dalam kandoeangan - Itoeagan boeat mengawinken - Primbun mentari basil saben hari - Primbun adanja prami poean kapan soedah mentak - Wirasatnja pempromean - Primbun beranak lelaki atawa pempromean. Masih banjak iten-lennnja jang soesah disoeboet sataoe per sataoe boekoe tamat f 1.85

**India Soetji**  
Boekoe peladjaran batin berasal dari soembar jang toea sekali di tanah Arya. 10.000 taon bereleng, Ininja-Hikajat tanah Arya. Dasar dari filosofie Barat; Dasar dari ilmoe batin Hindoe - Asal oesoelnja bangsa Arier; Tiga dasar kebeneran; sekolah filosofie dan kitab soetji - Peladjaran Sankhya - Peladjaran Wedanta - Peladjaran Yoga; Sjarat' radja Yoga; Delapan tangga menoedjoe rasa sedjati - Boeddjisme; Riwayatnja Prins Sidartha; Tiga dasar dari Boeddjisme; Delapan peladjaran boeat kaloeer dari Samara Perbandingan dengan agama Kristen - sub-ilmoe: Agama dan Filosofie, Ahad dan Tarikat; Ommar Kayyam - Agama jang pertama Arya-Dharma atawa Sanatana - Eharma; Brahma, Wisnoe dan Shiva; Golongan agama ketjil; Agama dari Kesab Chandra Bhagawan Sri Rama Kresna - Kitab - kitab Weda, Brahmana dan Depanishad - Daftar pertjoenan (sebagi examen bagi peladjar) 1 boekoe tamat f 1.85

Peringatan ka 9 Taon.

**"Pakket Speciaal"**

Oentoeok rajakken peringatan ka 9 taon dari berdirinja kita poenja Company, moelan sekarang sampe pengabisan JULI kita bikin pendjoelan Obrai dengan sedikien "Pakket Speciaal" jang terisi sebagi brikot:

- Kitabi ilmoe pengotahoean resia gaib, moeat lebi 50 soeal jang penting boeat tjari penghasilan dan padoman penghidoean, berkoet peladjaran resia gaib bagimana soepaja bisa dapet pekerdjaan, bisa naek pangkat, bisa dagang oentoeng besar, bisa menang dalam permainan djoeji, dan lain-lain sebaginja dari ilmoe-ilmoe jang berharga mahal. Pembeli boleh madjoekken pertjoenan dengan gratis dan kita kasi soerat tanggoengan baboea soemoea peladjaran moesti sampe berhasil atawa oewang kembalikan kaloe tida memoesaken. Harga sataoe djilid bersama dua coupons f 7.50
- Lucky Ring atawa Tjinjin Perentoengan dari perak toelen dengan cekiran symbol Bintang Penghidoean atawa Karma, menoeroet ilmoe djimat peninggisan dari sataoe poedjongo pada 3900 taon berselang, jang soeda berboekti oentoeok berkah keslametan dan ke-oentoengan bagi siapa jang pake. Harga sataoe stuk f 5.—
- Tiga boekoe penting, boeat beladjar 15 matjem bahasa asing brikot salinan Melaje, dan ilmoe kebatinan Djati Watjana serta pengotahoean tentang Resia Pramecan. Ininja soemoea soeda dapet banjak poedjian dari soerat-soerat-kabar, Harga tiga boekoe tamat f 3.20
- Horoscop Speciaal, aken mengramalkan pembatja poenja nasib, karakter pekerdjaan, kesihatan perdjodohan dan lain-lain sebaginja ditangoeng 100% tjotok. (Harap kirim tjatetan tanggal ketahiran). Honorarium f 2.—

Totaal f 17.70

Soemoea djoebla 4 matjem berharga f 17.70, tetapi sekarang boleh dapet tjoma f 6.20, atawa sataoe keoeloengan dari f 11.50, boeat pembatja jang atoe pesenan selekasnja, soepaja tida keabisan ini kans bagoes jang selwatnja Juli aken tida bertakoe lagi.

Soerat-soerat adres:  
**SINO-JAVA TRADING COMPANY**  
G. P. O. Box 862 — Hongkong,  
Goenting disini dan kirim ini hari

Sino-Java Trading Co.,  
G.P.O. Box 862, Hongkong.

Toean:— Bersama ini Lichipost Aangeteekend saja ada lampirkan sataoe Bankbiljet f 5.— dan bebrapa postregelin seharga f 1.20.— djoebla f 6.20.— boeat pesen sataoe "Pakket Speciaal" jang bertakoe sampe pengabisan Juli 1940.

Oentoeok horoscop, saja poenja ketahiran tanggal  
boelan \_\_\_\_\_ taon \_\_\_\_\_ Dan adres saja:

**Baroe trima**  
Boekoe Geldschietter Ordonantie Pelatoeran-pelatoeran jang sanget penting bagi siapa jang kasi pindjem oewang berkoet tjonto Rekeer

per djilid f 0.50  
Bisa dapet beli pada:  
N.V. Java Ien Boe Kongsie,  
Gang Pinggir 68—Semarang  
Telf no. 185

**Bahasa Blanda**  
Njonjah' dan Nonah' jang ingin beladjar bitjara dan menoelis dalam itoe bahasa, masih ada kasempatan boeat ikot datem cursus baroe jang aken dimoelai pada nanti tanggal 1 Augustus 1940.  
Pentadjaran dibawken oleh sataoe goe-roe pempromean bangsa Tionghoa jang soedah mempoenjai pengalaman dan berdiploma.  
Bisa beladjar di waktoe pagel atawa sore  
Tarief sanget ringan.  
Keterangan pada  
Je Redjosari No. 24, SEMARANG

**Resianja maen Schak**  
Diterangkan ceng gampang den menarik serta terbias gambar-gambar Boeat jang beladjar atawa jang soedah pande. Di-toelis oleh loean Gei Kee San, 1 boekoe tamat f 1.15

Pesanan dengan postwatek ongkost kirim vrij.  
Lantas pesen ini hari pada

**Kwee Hoo Gie, Agent "Soera Semarang"**  
Stationstraat 24 Koedoes.

Kita poenja "CONTACT" jang diterbitken tiap hari Saptoe, ada mendjadi sataoe lapangan boeat tjari ken-tawarken serta djoealken toean poenjadjangan



SOERAT KABAR HARIAN

報日

川

KATJOBALI MINGGOW DAN HARI BESAR

# Soeara Semarang

Lembar Ka tiga

## INDONESIA

### PERSIDANGAN DARI VOLSRAAD

(Samboeng kemaren)

Toean Soeroto (Fraksi Nasional) menjelaskan itoe motie sambil oelngken oetjapan dari minister Welter dalem Tweede Kamer.

Toean Moelia (C. S. P.) minta pada pengoesoel - pengoesoel itoe, motie apa marika djoeja perhatiken maksoed keocangan yang selendjoentja dari perkara itoe, djika amendement itoe ditrima. Motie itoe sebetoentja hendak meninggiken pokok pensioen.

Toean Soangkoepon (G. N. I.) menjokong itoe motie.

Toean Zwart (I. K. P.) minta pada pengoesoel - pengoesoel kasih beberapa keterangan lebih landjoet.

Toean Smit (Eur. Werknemers) pada semoesoentja ada seloedjoe dengan bagian kedoea dari itoe motie. Dengan tida mengataken, bahoea ia menghendaki atoeran sama bagi marika yang bersangkoean seperti djoeja bagi golongan laen, tapi menganggep sanget perloe boeat mengadaken peratoeran bagi marika.

Wakil pemerintah, loean Verhoeff, menjatakan, bahoea itoe minister koetika bitjara dalem Tweede Kamer tida mempoenjai maksoed, lehadep pensioen djanda2, tetapi lehadep pensioen sendiri diri. Ini adalah doea perkara yang berdiri berdekatan.

Spr. memberiken perhatoen tentang akibat2 keocangan yang bisa djadi timboel dari keinginan yang dilahirken dalem bagian pertama dari itoe motie.

Tentang bagaimana kedoea itoe motie spr. menjatakan bahoea perkara memelihara koclawarga yang ditinggali mali oleh pengawes2, negri yang bergadij2 rendah dan sangat djaoeh berlaeoen dengan pako pembijaran yang diroendjengken sekarang, hingga ia tida aken meroendjengken itoe so'al.

Setelah loean Soeroto (Fraksi Nasional) memertahankan lagi motienja, laeol motie itoe dibagi-bagi oentok sistem.

Bagian kesaloe ditrima dengan poengoesoelan soera 22 lawan 13. Bagian kedoea dari motie itoe ditrima dengan tida diadaken poengoesoelan soera.

Amendement ditambah inaja.

Soedah itoe Voorzitter memberitaken, bahoea amendementnja loean Soeroto soedah ditambah dengan voorstel2 yang berkoeloe, jaitoe:

1e. soepaja contributie biasa oentok weduwen dan wezen pensioen dinaekken setengah percent.

2e. soepaja contributie oentok masoek diteroeken 20 percent dengan setinggi tingginja 50 pCt. gadij, dalem rentjana itoe malmumnja ditario 1 setengah kali gadij.

3e. soepaja pembajaran contributie masoek itoe dilakoeken dalem 10 termijn boelanan, djadi boekan 12 termijn sebagaimana yang dioesoelken oleh pemerintah pada nota perobahan, setelah dijatakan kehendak boeat itoe dari lihak Dewan Raskjat.

Segenap amendement itoe (djadi dengan tambahan yang disebetken di atas) ditrima dengan tida ada debat dan poengoesoelan soera.

Fatsal fatsal dari itoe rentjana poen tida mendapat kritik soetoe apa.

Poengoesoelan soera penghibsan atas rentjana itoe ditonda sampai waktoe yang aken ditetapkan.

Setelah itoe laeol rapat oemoen ditoeleer.

### C.B.Z. BAROE DI SOERABAJA

Tida aken dipake boeat toedjoeanja jang pertama?

Pada hari Djoemahat di Soerabaja telah sampe Dr. Theunissen, kapala D.V.G., Dr. Fischer, inspecteur dari Ziekenhuiswazen dan loean Broekveldt, inspecteur itoe kl. dari Generale Thesaurie boeat lakoeken pembijaran dengan pembers pembesar, ka-thabiban di Soerabaja.

Soer. Hbl. ada minta satoe kateangan pada Dr. Theunissen tentang plan C.B.Z. jang baroe.

Toean Theunissen djawab, bahoea ini aken djadi terlaeol kasoesoel, oleh kerna tentang pembijaran di Soerabaja moesti ditoeogoe pertimbangannja pamerintah.

Orang ada kandoeng tentang roemah sakit categoras, jaitoe roemah sakit boeat pengrawatan speclal. Di Soerabaja oepamanja pengrawatan patient patient t.b.c. ada kena terdesek, samentara di goenoeng goenoeng boleh di bilang tida ada tempat lagi.

Toean Theunissen teroetama oendjoek pada sifat samentara waktoe dari ini pamejahan soeal. Sama sekali tida ada dikandoeng nlatan akan lepas plan C.B.Z. jang sabermoela, tapi di dalem segala hal boeat selamantja perang haroes di-chiikaraken soeal plan, hingga negri tida oesa kaloeawaraken oewang bilang ton, oewang jang sekarang bisa di goenaken boeat toedjoean toedjoean terlebi perloe.

Kaloe kamoedian ada datang tempo dengan keadahan oewang tega poela, soesoenan jang sabermoela pasti aken didjalaken. Afdeling Soerabala dari Ver-eeniging van Indonesische Geneeskundigen samentara itoe telah trima baek satoe motie berhoebong dengan warta, bahoea ada di kandoeng nlatan akan robah toedjoean C.B.Z. baroe begitoe reepa, hingga itoe sebagian aken dipake boeat pengrawatan personeel marine dan sebagian poela aken diperoesahkan sebagi roemah sakit klas, di mana antara laen laen djandjoek, bahoea pamindahann C.B.Z. ka dalem ia poenja sedong gedong baroe aken mamoeoeli satoe kaperloean jang ada terasa sadjek perang jang doeleoan boeat mempoenjai satoe roemah sakit jang diperlempen dengan baek, jang ada menjoekepin permintahan tempo.

### APAKA CONSTRUCTIE KAJOE DAPET SATOE KANS?

Oleh keadahan perang boekan tida bisa djadi jang nanti itoe procede jang telah dimoelaken doeleoan oleh Boschwezen boeat constructie besi akan dapat terlebi banjak kans boeat digoenaken.

Pada bebrapa boelan berselang memoeroel Sum. P., di Oostkust dari Sumatra poen oleh Dienst van het Boschwezen ada dibikin propaganda boeat pemakean kajoe pendek, teroetama djati, jang dengan menggoenaken samboengngan - samboengngan speclal bisa briken kapasti n tentang koelelan besar di waktoe pake koerangan bahan.

Jang djadi sebab bagi ini propaganda adalah itoe keadahan bahoea di Jawa orang ada poenja djoembah djoeembah besar kajoe pendek, boeat mana tida ada kasempatan pectaken jtoekoep.

Ada ditjari taoe, sampe sebrapa djoe djoe di Tanah Sebrang bisa didapetken daerah pendjoelan.

Di bawah keadahan normal brangkali ini di Oostkust van Sumatra tida bisa dinamakan besar, oleh kerna di sini banjak pakerdjahan, sebagimana dari Cultuurraad, ada diborongken pada aannemer-aannemer, hingga orang aken moesti lew onderdele onderdele kajoe bersama sama itoe perjamboengngan penjamboengngan pada ini aannemer aannemer.

Kerna satoe pemakean dari kajoe pendek boeat constructie terlebi baek ada berdasar di atas pemakean apa jang dinamaken „deuvels“, boeat speclal jang dikerdjaken sanget terlebi boeat penggaboenngan berbagi bagi onderdele.

Ini aken moesti dibikin di satoe tempat poesat, baek di Sumatra maepoen di Jawa dan moesti dibriken pada aannemer-aannemer. Di dalem waktoe waktoe normal kerna ini alesan oemoemjari orang lebi soeka goenaken material jang seloeloe dipake.

Tapi bisa dimadjoeken pertinjahan, sampe sebrapa djoe keadahan perang dari sekarang ada bikin bertambah kasanggoean pemakean kajoe djati pendek, sebagimana di dalem periode 1914-1918, koetika constructie besi ada loear biasa mahalin. Di djalanann ka Bohorok oepamanja antara laen-laen orang masi ada dapetken satoe djambatan dari kajoe jang berasal dari taetan dari perang doentja jang doeleoan.

Tapi ini djembatan-djembatan ada meminta lebi banjak material oleh kerna di itoe koetika orang ada goenaken boeat - boeat beleg, samentara sekarang bisa dipake „deuvels“.

Tapi sebakinja begroeting dari badan-badan pamerintah ada ditimoelaken banjak, hingga aken jtoema dilakoeken pakerdjahan sedik atawa tida sama-sekali, boeat mana bisa dipake constructie kajoe.

### ITOE PERKARA PERLAWANAN DI TANDJOENG PRIOK

(Samboeng kemaren)

Sasoedanja auditeur - militair mr. dr. Smit2 bajtalen ipoenja rcqu sitoir, persidangan dibriken samentaran, dan kamoedian diperlatiknkan mr. Soelan Mochamad Sjah bajtalen ipoenja pleidoel.

Pembela terdakwa hatoerken trima kasi pada raad boeat tjara jang tjepet, jang memoeroeli anggepannja terlaeol tjepet, di lakoeken papreksahan atas itoe perkara. Spreker anggep lebi baek, hoekoeman jang dibriken pada terdakwa ditoeogoe doeleo sampe sasoedanja didjotken hoekoeman atas dirinja lskak. Sebah satoe dengan lew marika ada mempoenjai hoebongngan.

Mr. Soetan Mochamad Sjah oeriken toedjoean jang didjotken atas dirinja terdakwa dan njatakan bahoea dari sitoe tida ternjata alas dasar - dasar bagaimana terdakwa dianggep melanggar artikel 108 W. v. S., sahingga itoe tida mamoeoeken dengan peratoeran - peratoeran jang ditetepken oleh kahakiman di ini negri dan memberiken banjak kaloesaan boeat bisa dilakoeken laen - laen hal.

Pertinjahan apa terdakwa ada djadi pemimpin dari actie perlawanan bisa didjawab apabila bisa ditetepken bahoea apa jang kadjadian di Tandjoeng Priok ada satoe perlawanan. Tetapi spreker beranggepan tida demikian.

Spreker beranggepan djoeja boeat lakoeken actie perlawanan boekannja dimaksodken oleh terdakwa, djoeja tida dari itoe orang orang jang terlebi kariboetan. Bisa djadi maksoednja marika itoema satoe pemboeroehan politik atas dirinja orang orang - koelit poeli.

Apabila Raad toch berlaenan anggepan, spreker hendak oendjoek bahoea jang terdakwa pegang pimpinan dari itoe gerakan poen tida bisa diboktiken. Lebi djoe terdakwa oendjoek rol penting sebagi pemimpin jang dipagep oleh Partoesentiko. Memoeroel anggepanja pimpinan sasoenggoenja berada pada Partoesentiko jang

ada mempoenjai pengarooe beoer atas dirinja orang orang desa.

Djoeja pembela anggep boeat bisa diseroeke pikoel tanggoengan dari perboestan jang la lakoeken, ia merasa menjesal jang terdakwa tida dikirim pada thabit thabit boeat dipreksa oetaknja. Spreker minta Raad pada sabelonja djatohken hoekoemanna, kirim terdakwa pada satoe psychiatrisch boeat dipreksa keadahan olaknja. Achirnja Mr. Mochamad Sjah minta terdakwa dibebaskan, dibebaskan dari penoentjoelan dengan tida boeat meridjaken dengan lantap pada terdakwa, atawa kirim terdakwa ka satoe roemah sakit boeat lakoeken papreksahan soepa bisa ditetepken apa ia poenja olak sasoenggoenja normal atawa tida.

Auditeur militair bikin rebliek dimana diendjoek itoe perkara sabetoentja bisa dipreksa abis di dalem 2 kali 24 djm, tetapi lantaran maoe dipreksa dengan terlebi djadi diambil tempo jang lebi lama. Selannnja dari itoe spreker oendjoek pada staal van beleg, dalem keadahan mana ini waktoe kita berada.

Tentang pikiran dan olaknja terdakwa, spreker anggep sasoenggoenja ia bisa diseroeke pikoel tanggoengan dari perboestannja. Perlejdikan psychiatrisch tida perloe dilakoeken diliat dari sikep jang terjek dan pinter jang terdakwa oendjoekin waktoe dilakoeken papreksahan atas dirinja oleh raad. Spreker tetepken terdakwa ada djadi pemimpin intellektuari itoe actie boeat lakoeken perlawanan.

Sasoedanja dibikin djawaban oleh pembela, persidangan di-lehor samentaran. Tatkala persidangan diboek kembali, persidangan raad anggep tida perloe dilakoeken psychiatrisch atas dirinja terdakwa. Ia teroes aken dihatan dan poetoesan aken dibriken pada hari Soepoe jang 8 10 Agustus j. a. d. djm 8 pgl.

Dengan perantarannnja tolk pada terdakwa ditanja apa ia maoe bilang apa apa lagi.

Atas perlanjahan itoe terdakwa ia „minta ampoen“.

Ditanja kenapa ia minta ampoen, terdakwa djawab dengan sangsi sangsi, sebab ia kipingin poelang.

Waktoe ditanja apa ia minta ampoen sebab ia jang asoet - asoet sahingga itoe orang - orang lakoeken perlawanan, terdakwa bilang tida. Itoe perboestan semoes dilakoeken oleh Partoesentiko.

Papreksahan persakitan lekak.

Hari Senen j. l. oleh Raad Perang Samentara waktoe di Batavia di bawah pimpinan lieutenant - kolonel W. van Kullenburg dilandjoeken papreksahan perkarannja lskak, oemoer 20 taon, orang satoe - satoenja jang toroel lakoeken penjerangan pada itoe wachtpost militair di depan gedong Radio-Holland di Tandjoeng Priok jang masi idoeop.

A neta bikin verslag tentang itoe:

Persakitan masi belon semboe betoel dari loeka - loeka jang ia dapet di dalem itoe penjerangan pada itoe wachtpost, ia dibawa masoek ka dalem roeangan di atas satoe brancard. Samentara beemoela perhatian dari lihak publik tida terlebi besar, dengan pelahann pelahann djoembah penonton bertambah.

anggota itoe kawanann, telah dimandikn dengan oepajara oleh Hadji Djelan.

Persakitan tida bisa briken kateangan apa-apa tentang ini pada Raad.

Persakitan tida ingin dibatjaken bebrapa proces verbal dari pendjaga koeboeran dari Nji Soka dan dari hadji Ipon, ia trima baek kateangan-kateangannja ini kadoea orang.

President minta persakitan loekisan, dengan roentoenan bagiminn itoe ampat orang telah djalan sabelonja lakoeken itoe penjerangan pada wachtpost di depan Radio-Holland.

Dari kateangan persakitan terjenta, bahoea Santrip dan Mady ada djalan di sabelah kanan dari djalanann, samentara Partoesentiko dan persakitan ada berdjalan di sabelah kiri dari itoe djalanann.

Terlebi djoe memoeroel persakitan itoe agent politie, jang telah datang menoeolengin itoe wachi, ada djalan di sabelah kanan djalanann.

Kamoedian persakitan tida bisa bajangkan keadahan dengan baek dan dengan bantoean bantangan-batangan gretan, jang ditario di atas media idjo, segala apa dengan lantap djadi terang bagi ia.

Boeat sabegoet djoe persakitan inget, politie-agent ada serang Santarip, jang ada bawa itoe senapan jang ada djadi kapoenjahannja soidoedoe Hulesilan jang terboeoe.

(Aken disamboeng).

### LEGIMATIEKAART BOEAT ORANG DEWASA.

Verordening Nr. 6 dari Territorial Commandant dalem le Militaire Afdeling.

Territorial Commandant dalem le Militaire Afdeling di Jawa: Menginget Besluit Gouverneur-Generaal dari Indonesia dari 10 Mei 1940, Nr. 12 (Staatsblad 1940 Nr. 134), dimana Indonesia dimahloemken staat van beleg.

Djoeja menginget art. 37 dari „Regeling op den staat van oorlog en van beleg“ (Staatsblad 1939 Nr. 582) dan artikel 1, lid 1 sub c. dari verordening 5 Maart 1940 (Staatsblad 1940 Nr. 78).

Mene'pekter: v. rordening seperti brikoeit:

Art. 1. Terhadep dimana daerah daerah diendjoek dalem artikel 2 jaitoe terletak disebelah Timoer dan Barat dari Tandjoeng Priok ditetapken:

1e. bahoea pendoeoek itoe daerah jang oemoernja lebi dari 16 taon, koedoe mempoenjai legitimatiekaart, poeli seperti model jang ditetepken oleh Territorial Commandant:

2e. bahoes boekan pendoeoek itoe daerah, oemoer lebi dari 16 taon kaloe tinggal di itoe daerah daerah boeat samentara waktoe koedoe mempoenjai toengangskaart poeli memoeroel model jang ditetepken oleh Territorial Commandant:

3e. bahoea pengasihann legitimatiekaarten poeli aken dilakoeken oleh Bestuur siapa aken membikin tjajetan tentang pengasihann itoe dalem registers,

4e. bahoea pengasihann toengangskaarten merah aken dilakoeken oleh sectiechefs der Algemeene Politie, jang tersangkoeit, siapa aken membikin tjajetan tentang pengasihann itoe dalem registers.

5e. bahasa pengasihann kartoe poeli-h dan merah dilakoeken dengan perloema kapada orang orang jang tersangkoeit.

6e. bahoea ongkos-ongkos jang diperloeken dianggoeng oleh Departement van Oorlog.

Art. 2. Pembatasan dari 5 daerah dimaksodken dalem art 1 ada seperti brikoeit:

Blentjeng, sebelah Selatan: jn Timoer-Barat dari tjoengan kali Blentjeng antara kgs. Lenkengong dan Tjilintjng 3 ka kg. Tjilintjng 2 - K. Tjilintjng sampe Lagoekanaal, sebelah Barat: tepi Timoer dari Lagoekanaal.

ii. Sebelah Oetara: Jawa-Zee, sebelah Timoer: kali Petjah sampe Antjoekanaal, sebelah Selatan: djalanann sepanjang tepi Oetara dari Antjoekanaal, itoe djalanann tida terletoeng, sebelah Barat: jaagpad sepanjang tepi Timoer dari Soenterkanaal, itoe jaagpad tida terletoeng.

iii. Sebelah Oetara: Jawa-Zee, sebelah Timoer: jaagpad sepanjang tepi Barat dari Soenterkanaal, jaagpadnja tida terletoeng, sebelah Selatan: djalanann sepanjang tepi Oetara dari Antjoekanaal, itoe djalanann tida terletoeng, sebelah Barat: jaagpad sepanjang tepi tepi Timoer dari verlegde Goenoengsaharikanaal, jaagpad itoe tida terletoeng.

iv. Sebelah Oetara: Jawa-Zee, sebelah Timoer: jaagpad sepanjang tepi Barat dari verlegde Goenoengsaharikanaal sampe voetpad sebelah Selatan dari Kantorkawat, jaagpad itoe tida terletoeng, sebelah Selatan Kantorkawat ka dijeroesan Barat sampe simpang empat dari djalanann 100 m. sebelah Oetara dari H (Heemraad) - dari itoe simpang empat ka dijeroesan Oetara sampe di djembatan beton di djalanann sepanjang tepi Timoer dari Pasarikankanaal antara jonepost dan uitspanning (mangsoe) Zeech, sebelah Barat: djalanann sepanjang tepi Timoer dari Pasarikankanaal dari uitspanning Zeech sampe djembatan beton antara uitspanning Zeezicht dan douanepost, lamhaloemken staat van beleg, dan itoe djalanann sendiri tida terletoeng.

v. Sebelah Oetara: Jawa-Zee, sebelah Timoer: jaagpad sepanjang tepi Barat dari kali Baroe - Loerbatangweg sampe Groeningschenweg, jaagpad dan Loerbatangweg tida terletoeng, sebelah Barat: tepi Timoer dari kali Angke.

Art. 3. Pemberian nama dari bates-bates jang diendjoek ada memoeroel Topografische-kaart dari Wes-Java schaal 1: 50.000 blad 36 B dan blad 37/A dan di lapangan.

Art. 4. Dengan uitvoering itoe besluit di pekerdjsken Bestuurs- dan Politieambtenaren jang diendjoek oleh Gouv. W.-Java.

Art. 5. Tida perindahann dari oendang oendang dalem ini verordening dalem art. 1 ad le dianggep sebagi perlanggaran, dari art. 1 ad 2e sebagi misdrijf, bisa dihoekoem memoeroel art. 117 Wetboek van Strafrecht, seperti dirobah dengan verordening Nr. 5 dari Militair Gezag (Javasche Courant Nr. 39a dd. 14 Mei 1940).

Art. 6. Pendjagaan perindahann ini verordening dan penjarjian pianggarann perlanggaran selene diserahkan kepada ambtenaren dan beambten, boeat menjitari misdrijven dan perlanggaran dalem oemoernja djoeja Territorial Commandant dalem le Militaire Afdeling di Jawa dan orang orang dibawah penjah itoe Commandant jang mendapet opdracht goena itoe.

Art. 7. Ini verordening aken dihoemmen dengan radio-omroep dan dalem soerat soerat kabat di Batavia, pengemoemman de-

belah Timoer: tepi Barat kali Angke.

Ini verordening aken dihoemmen dengan radio-omroep dan dalem soerat soerat kabat di Batavia, pengemoemman de-

belah Timoer: tepi Barat kali Angke.

Ini verordening aken dihoemmen dengan radio-omroep dan dalem soerat soerat kabat di Batavia, pengemoemman de-

belah Timoer: tepi Barat kali Angke.

Ini verordening aken dihoemmen dengan radio-omroep dan dalem soerat soerat kabat di Batavia, pengemoemman de-

belah Timoer: tepi Barat kali Angke.

Ini verordening aken dihoemmen dengan radio-omroep dan dalem soerat soerat kabat di Batavia, pengemoemman de-



KABAR RADIO

N. I. R. O. M. Tdg. Priok II - 61 en 41.5 meter. Batavia II - 197 meter. Semarang - 122.40 meter. Semarang II - 159 meter. Djokja II - 178 meter. Solo II - 120 meter. Soerabaya II - 61 meter. Soerabaya IV - 129 meter. Bandoeng II - 192 meter. P. M. H. - 45 meter. P. M. N. - 29 meter.

KEMIS, 8 AUGUSTUS NIROM BARAT.

Pagi 6.15 Gymnastiek 6.30 Berita Pers 6.50 Gramofon 7.30 Berita Pers 7.37 Gramofon 8. - Toetoe Siang 11. - Tanda waktue pemboekaan 11.01 Serius - concert 11.40 Agama Christen 12. - Musette - muziek 12.30 Matinee - concert 1.20 Berita Pers dan Oedara 1.35 Boenga rampai 2.20 Berita Pers dan Oedara 2.30 Toetoe Malem 5. - Tanda waktue Pemboekaan 5.01 Isi programma 5.03 Boenga rampai 6. - Arendanest 6.30 Swing - music 7. - Berita Pers dan Oedara 7.25 Mario's dan Paradise Island Trio 7.45 Toemboeh toemboehan 8.05 Bebrapa wala 8.30 Omroep - Orkest 9.30 Dari doenia film 10. - Tanda waktue 10.01 Robert Pickler's Band 10.30 Aneka waina 11. - Toetoe

Zender Melajoe dari Nirom. Soerabaya II-IV, Semarang II Solo II en Djokja II Pagi 6.03 Lagoe Krontjong 6.30 Lagoe Djawa 7. - Lagoe Hindoe 7.15 Berita Pers 7.30 Toetoe

Soerabaya II - IV Siang 12.03 Lagoe Tionghoa 12.30 Gamelan 1. - Krontjong 1.15 Berita Pers 1.30 Lagoe Arab 2. - Hawaii 2.15 Berita Pers 2.30 Toetoe

Bandoeng II 192, Batavia II 197 Priok II Malem 5.03 Lagoe Shanghai 5.30 Lagoe Hawaii 6. - Islam 6.20 Lagoe Arab 7. - Ba'esan soerat 7.05 Lagoe Arab 7.30 Berita Pers 8. - Lagoe Arab 8.05 Alqoran

bagi penjataan berlakoe. Dengan lantes verordening berlakoe. Weltevreden, 2 Aug. 1940. De Territoriale Commandant Afdeling Militaire, De Hoofdofficier belast met Territoriale Aangelegenheden.

DRAMA PEMBOENOHAN DI MAKASSAR.

Kemis pagi j.l. kira-kira djam 9 pagi di Coehornweg di Makassar telah terjadi perkara darah hebat. Seorang lelaki toekeng djoeal sajoer bersama Moestari telah diserang dengan sendjata badik oleh seorang lelaki laen bernama Rappoeng. Moestari mendapat lima lobang loeka jaitoe tiga dibagian lambongnja sebelah kiri sate di peronejndaan sate lagi di kapalnja. Doea loeka tersebut belakangan tida begitoe hebat. Politie jang datang mengadaken pepreksaan dengan brandcard sagra membawangs korban masek di roemah sakit militair, sementara Rappoeng didjeblosken dalem kamar lathan.

9. - Krontjong 11. - Mojopat 12. - Toetoe Soerabaya II - IV, Solo II Semarang II Djokja II, Pagi 6.03 Lagoe Tionghoa 6.30 Berita Pers 6.45 Lagoe Soenda 7. - Lagoe Minangkabau 7.15 Berita Pers 7.30 Toetoe

Bandoeng II Siang 12. - Lagoe Soenda 1.15 Berita Pers 1.30 Lagoe Soenda 2.15 Berita Pers 2.30 Toetoe

Priok II - Batavia II Siang 12.03 Ketjapi 1.15 Berita Pers 1.30 Ketjapi 2.15 Berita Pers 2.30 Toetoe

Soerabaya II - IV Solo II Djokja II, Semarang II Malem 5.03 Isi programma 5.05 Krontjong 6.15 Adhan 6.45 Al Qoran 7. - Lagoe Soenda 7.30 Berita Pers 8.15 Islam 9. - Radiotoneel 10.30 Gumbang Kromong 12. - Toetoe

P. M. H. - 45 M Malem 5.03 Hawaii 6.15 Lagoe Djawa 7.30 Berita Pers 8. - Islam 9. - Lagoe Melajoe 10.30 Lagoe Krontjong 12. - Toetoe

Radio Vrg. M. Java 88.76 M. Pagi 8. - Lagoe Krontjong 9. - Lagoe Djawa 10. - Lagoe Tionghwa 10.30 Lagoe Hindoestan 11. - Toetoe

Malem 5. - Hindoestan 5.30 Lagoe Krontjong 6.30 Lagoe Djawa 7. - Lagoe Arab dan Gambiae 7.30 Pengadjan Alqoran oleh toea S. Ibrahim 8. - Mojopat och sa Orang poetri 11. - Toetoe

Radio Semarang 142 M Malem 6. - Lagoe Arab 7. - Qoran 8. - Bantenan 12. - Toetoe

Mavro 87.98 M. Pagi 10. - Kraton Dalem 2. - Toetoe Malem 6. - Hawaii 7. - Berita Pers Nirom 8. - Islam 9. - Mojopat 12. - Toetoe

Menoeroet kabar baik Moestari maoepoen Rappoeng doea doeanja ada pendoeoek kampong Lajang. Apajang mendjadi sebab sebabnja sampe terdjadi itoe pertempohan darah masih dalem penjelidikan politie. Lebih djaoeh dapat diwartaken bahoea berhoebong dengan loeka loekanja jang hebat, malmnja djam 12 Moestari telah menarik napasnja jang pengabisan dalem roemah sakit. Lebih djaoeh kita dapat kabar, bahoea moela terdjadinja itoe penjerangan kemaren atas dirinja sang korban jlah di Ljajngweghoek Paoteri, koelika Moestari mengetahoei dirinja ada mendapet loeka 2 loeka melarikan diri tetapi selibanja di hoek Coehornweg teroes roboeh di tanah dimana kemoedian dengan brandcard dibawa masek di roemah sakit. Itoe penjerang, Rappoeng, telah dapat ditangkep oleh resere Mehammad. Moestari selanjnja ada mendjadi toekeng djoeal sajoer poenja ada mendjabat pekerdjaan politie kampong di kampoeng Pajang - Lajang.

Dari laen fhak kita dapat kabar, sedikit waktue sebelum terdjadi itoe penjerangan atas la poenja diri jang berkesoedahan mendjadien matinja adalah Moestari itoe tinggal menoeemp pendoemahnja saorang pendoeoek kampong Parang Lajang jang istrija ada mendjadi soedaranja Rappoeng. Bole djadi kerna terdakwa oleh oesinja jang masih moeda, 20 taon, maka Moestari itoe maen2 perlip-perlipan dengan toean roemah poenja istri, kabarnya ini perboeatan dapat diketahoei oleh soemijnja itoe prampoean aken tetapi boleh djadi kerna tida maoe ambil kapala poesing laeoe tjerikein sadja istrija jang berboeat serong itoe. Apakah penjerang jang di laeoe koeken oleh Rappoeng atas dirinja Moestari itoe ada berhoebong dengan Moestari poenja perboeatan meroesak roemah fangja Rappoeng poenja soedara prampoean atawa bagimana, itoe kita tida dapat pastiken. (Pemb. Makk.)

ROOS VAN GEMPOL POELANG KANDANG. Perdjoean aken dilangoengken. Menjamboeng kita poenja toelisan di ini s.k. dd. 29 dan 30 j.b.l. jang berkalimat "Roos van Gempol, ka mana kae?" lebih djaoeh kita bisa terangkan seperti berikoet: T. bikin penjelidikan Berhoebong dengan langnja sang poetri hoedjin L. djadi klabakan dan sigrah signaleer ka brapa familienja di laen laen tempat, begitoe poenja poenja mantoe toean X tida loepa didatengken dari Oosthoek, goenja tjari itoe ka mana parannja itoe "beautyangel". Toean T. jing terkenal tjedik dengan lantes telah laeokoek penjelidikan. Sepandjang itoe pengoesoetan, baroe diketahoein, bahoea K. katanja pergi ka salah sateo kota di afdeeling Malang, goenja tjari kerdjaja di f. briket serai. Pribahasa kata: di mana adasep, di itoe, ada api, begitoe poen di mana ada Ardjoeno di sifoe tentoe ada Sembodro. Toean T. berpendapat: lebih doeloek tjari Golden-boy baroe gampang boeat dapetken itoe modarn-girl. Begitoeelah, toean X dan menir L. berdoea telah menoeoedje ka kota Malang. Penjelidikan sigrah dilakoeken dari mana ia berdoea dapat kateangan jang itoe pasangan berada di roemahnja Y.K. poenja tante jang tinggal di desa Panggengredjo, Kepadjen.

Romeo dan Juliet di ketemoeken. Mendapat itoe kateangan, ia berdoea lantes bertindak ka itoe desa dan... betoel sadja, di sifoe itoe Lord dan Lady telah diketemoeken. Itoe pertemoean soeda bikin naek brapa graad soednja menir L. siapa lantes semprot dengan perkataan jang pedes pada K. pada siapa sesekel K. sebagai sifoe hoeping jang tjadi hoehoo brant bawari laeoenja ade. Ternjata K. boekan sateo pengeloet dan dengan kalm ia kasi kateangan, bahoea boekanja ia sengadja maoe bikin soesah pada menir L. aken tetapi ia datang di sifoe aken tjari kerdjaja pada salah sateo fabrik serai dan tentang ite ade, ia menerangkan, jang "She follows me as nji shadows". Mendenger itoe atean, mr. L. lebih djaoeh menganti dan antjem pada K. boeat diadoeken pada politie. Mendapat itoe antjem boekannja K. djadi takot sebal-kannja ia trima itoe tantangan sembari oetjapen: "wat je maar wil en ga je gang, Vriend." Setelah itoe jang sateo karwan bisa djadi lawan roepanja menir L. djadi boehwat dan signa adjak sang soedara bersama sama poelang. Tapi dengan terharue itoe ade manis telah mendjawab: Kalo K. poelang, baroe maoe iket, djadi sama sama pergi, sama sama poelang. Kalo K. gledek berboeni, menir L. tida begitoe kaget, seperti waktue denger di wabnja sang ade itoe. Biar poen itoe soedara boedjoek dengan perkataan dari jang paling manis, sampe paling gelit, toeh perjoema sadja, sebal oeh sang ade tida digoebris, maskipoen toean X. djoea toe-

ret menibroeng, hasilnja poen podo wae, kerna itoe roes tida maoe ditjopot dari tangkenja. Kasian, menir L. djadi poetoes asah, bersama itoe koensoe telah kombali poelang. Romeo diadoeken? Setelah sumpo di roemah, toean X dan menir L. sigra kasi verlag di hadapan sang mami. Karoan sadja, maski hoedjin L. berdelahoei, bahoea sang poetri berada bersama sama dengan itoe Djanoek, sebagai sateo itoe hitinja toeh maoe koetar. Hoedjin L. dengan teranter oeh sang poetra, kombali telah pergi ka sarangnja itoe sapasang meralpi. Setelah sumpo di itoe tempat, lebih doeloek hoedjin L. pergi pada mantri-politie di sana, sembari toetoeerken maksoednja, minta siapa poenja bantoean boeat oendang itoe Romeo dan Juliet dateng mengadep. Tak ia berhadapan pada sang mami, itoe pasangan hatinja djadi dat-dit-doeat dan menoeengoe sadja iapoenja nasib jang bakal kedjadian. Oeh itoe ambtenaar telah dibikin kompromis dan sigra ditanja sateo per sateo. Waktue hoedjin L. dan menir L. ditanja: apa merasa seneng menpoenjai K. sebagai mantoe dan ipar, jing mana marika mengataken "cc". Begitoeelah dengan itoe pasangan, tatkala di'interview apa sateo dan moelakat boeat djadi soemistri? Itoe Sampek Engtjoh mendjawab dengan berbareng "O.K." Begitoeelah atas namanja "Wei" K. telah dititahkan boeat anterken itoe aanslende moro-toewo dar laen - laennja poelang ka Gempol, djika K. membangkang, kepaksa nanti hoedjin L. poetra dan poetri nja dianter politie agent di sana begitoe djoea K. di ptkten pesenan jang beroeopa nischat, soepala sesampenja di Gempol, haroes pergi ka burgerlijke stand.

Poelang kandang. Pada soetoe malem (dd. 28/7 j. l.) atawa hari Minggoe malem sakira djam 10 lebh, dengan berkendaraan t.x., itoe ampi orang leah sampe di Gempol. Sateoe bagimana, bsrangkal K. ada merasa siauw - lee pada hoepingnja besoeoknja di waktue pagi sekali K. telah berangkal poela dan sateo ka mana parannja. Samentara itoe modern - girl oeh sang mami telah dipagerinhele al as dijaga keras, agar ia fda kombali oetjoel. Lebh djaoeh, hoedjin L. telah kirim "delegatie" ka papanja K. boeat bijjaraken itoe doea anak moeda poenja nasib kemoedian hari. (Aken disamboeng.)

KANAKKAN ACCIJS TEMBAKO MEMBIKIN INDUSTRI SIGARET POELOENGAN-TANGAN BAKAL TIDA BISA BEKERDJA! Di Soerabaya sadja ada riboeaan koeli jang bekerdja dalem ini industrie sigaret. Dalem waktue sekarang ini haroes diakoehin betapa perloe nja pamerintah dapetken mabngihan hasil sebanjaknja moengkin. Begitoeelah disamping naeknae padjek penghasilan, pemren-tahan soeda naeknae djoea accijs tembakoe dari 30 pCt. mendjadi 40 pCt. atas bandedol sigaret dan tembakoe, dan dari 20 pCt. mendjadi 30 pCt. atas industrie tembakoe laennja, misalnja seroetoe, rokokretek klobot, rokok-kawoeng dan sebagainya. Rentjana kenaeken ini soeda ditrima baik dalem ver-gadering Volksraad pada hari S.lasaja jang laeoe, kerna dari ini kenaeken accijs tembakoe sadja, bisa dihapre pemren-tahan bakul dapetken tambahan penghasilan 7 miljoen roepia setaonnja. Sateo djoeambah jang tida bisa dibilang kelji pada ini waktue! Oentoek mengetahoein akibat apa bakal dirasaken dalem kalangan industrie sigaret, maka kita soeda perloeken bikin kendoengnja pada bebrapa fabrikanten sigaret di Soerabaya dan Toean. Seperti orang itoe, selanjnja B. A. T. dan Paroka, di Java ada poeloengan fabrik sigaret jang ampur semoenanja dari kapital Tionghoa, tjoe ma sajang sampe begitoe djaoe persatoean dalem ini industrie tida pernah ada, sebagimna oemoemnja

dalem peroesahan batikkeri dan laen laennja. Tida ada harepan sigaret dari poeloengan tangan bisa bekerdja teroes. Oemoemnja dengan accijs tembakoe dari 30 pCt. atas bandedol sigaret sadja hasilnja sigaret dari poeloengan tangan ada sanget menjedihkan, berhoebong dengan naeknja harga bahan sigaret pada waktue blakangan ini. Boeat mengimbangi naeknja harga bahan: ketoe, disampingnja naeknae harga marika poenja pendjoelan sigaret, maka orang malahan terpaksa toeroeken djoea oepahnja menggilang sigaret, oepama dari 16 mendjadi 14 cent per 1000-nja rokok. Sedeng pasrnja bagi ini sigaret dari poeloengan tangan ampir seloet terdesek oleh sigaret dari poeloengan machine jang tida kalah moerahnja. kendati sigaret jang blakangan ini pernb kinannja terbit es oleh be-drijisreglementeering. Pernaeken accijs tembakoe sampe djadi 40 pCt., soeda terang aken mengasih poekolan heiba bagi fabrik sigaretten jang tida mempoenjai licentie oentoek mengerol ken sigaret dengan machine.

Sigaret dari poeloengan machine, bisa djoeal 18 pCt. sampe 20 pCt. dibawah harga bandedol, sedeng sigaret dari poeloengan tangan tida bisa djoeal lebih moerah 15 pCt. sadja. Sigaret dari poeloengan tangan, oemoemnja bisa didjoeal paling moerah 20 st. boeat 3 cent. Blakangan berhoebong dengan naeknja harga barang bahan, terpaksa fabrik moesti naeknae mendjadi 15 st. boeat 3 cent. Kapan fabrik moesti djoeal 15 pCt. dibawah harga bandedol (itoe 30 pCt.) accijs tembakoe itoe njatalah soeda mengoendjoeken angka 35 pCt. lebih sedikit sedeng oepama kaloe fabrik moesti djoeal koerang dari 15 pCt. dibawah harga bandedol, nistjaja tida aken bisa menjotjokin keadahan dalem pasar sigaretten jang moesti djatoh sampe tangan ka tiga jaitoe pendjoelan pada kalfjoeng ideran. Lebih djaoe adanya procentage itoe bisa diendoekje seperti briket: Oepama sigaret dari isi 15 st, harga bandedol 3 cent dan, per boengkoes isi 20 pakjes dj di 3 cent X 20 = f.0,60, accijs tembakoe 30 pCt = f.0,18, sedeng fabrik moesti djoeal paling mahal pada agenten 15 pCt. dibawah dari harga bandedol (bandedol - waarde) jaitoe f.0,51 per boengkoesnja dan ini djoeambah fabrik moesti pikoel ongkos vrcht-franco di seloeroeh Indonesia, rata rata f.0,04, mendjadi soeda terang fabrik poenja pokok pen djoealan melingken f.0,47 per boengkoes, dan accijs jng moesti dibajar atas bandedol - waarde jaitoe f.0,18, hingga accijs tembakoe itoe boekannja 30 pCt. atawa 35 pCt. lagi, tetapi 381/2 pCt. Sementara itoe 15 pCt. dibawah harga bandedol, soesoenanja dalem pasar sig retten, bisa diendoekje seperti berkoet: Agen'trima dari fabrik f.0,51 dan djoeal pada toko (tangan ka doea) f.0,53, sedeng toko moesti djoeal pada kalfjoeng2 (tangan ka tiga) saeng 5 pakj-s f.0,14 djadi per boengkoesnja f.0,56. Seperti diatas telah diendoekje fabrik poenja pokok pendjoelan dari 1 pak a 20 pakjes atawa 300 st. sigret f.0,47 belon terhoeng harga bandedol, maka kapian accijs tembakoe itoe bakal naek mendjadi 40 pCt, nistjaja harga bandedol sadja soeda f.0,24, atawa 51 pCt, hingga penghasilan bersih ting-gal netto f.0,23. Sekarang pokok pembikinan-nja fabrik boeat itoe tiga rates st, menoeroet harga bahan sekarang bisa diendoekje seperti briket: Exploitatie boeat seriboe ba tang rokok 0,8 1/2 Kg. Tembakoe a f.25,- per 100 Kg. = f.0,21 1/2 1000 st. Ambre per riem f.4,60 = 82, 500 st = 0,06 66 st. Aluminiumfolien per 1000 f.1,30 = 0,08 1/2

66 st. Etiket per 1000 f.1,20 = 0,08 Kertas waterdicht soe-dah polongan = 0,02 Peti, dan laen laen = 0,02 Ongkos giling per 1000 stuk = 0,14 Ongkos pak dan tempel bandedol = 0,03

TOTAAL f.0,65 Soeda terang menoeroet tjatetan diatas, pokonja fabrik poenja pembikinan per 1000-nja rokok f.0,65, djadi boeat 300 st. atawa per pak a 20 pakjes dari 15 st, f.0,9 1/2, sedeng hasil bersih dari pendjoelannja sebagimana disebetein diatas paling mahal f.0,23, be'on teriteng risico rokok jang kombali B3 dan ongkos reclame. Kalo fabrik moesti naeknae harga pendjoelannja dengan djalan koerangk poela isinja, jaitoe boekannja 15 st. 3 cent, etpi 12 st. 3 cent, nistjaja tida menjotjokin bagi pasar sigaretten.

Soepala peroesahan sigaret dari poeloengan machine bisa bekerdja dengan harga sedemikian, maka moesti toeroeken poela ongkos (oepah) menggilang sigaret! Bagi sigaretten fabrik jang meloetoe bikin sigaret dari poeloengan tangan aken hadepen kesoeoerakan lebih heibat lagi. (S. T. P.)

INSTALLATIE DARI ADELBORSTEN. Aneta dari Soerabaya wartaken: Pada hari Siasatelah diadaken installatie dari adelborsten. Sa-soedanja berbaris di lapangan dari tangsi marine di Goebeng, pada djam 9.30 pagi commandant dari angkatan laeot Helfrich telah sampe. Commandant soeda inspecleer barisan marinier (na la poenja) pidato pemboekaan ditoeoetjoei oleh Wilhelmus. Kamoedian installatie dipimpin oleh commandant dari opleidings-instituut Schout by nacht Stove. Waktue orang rang jang binasa di Nederland dipringetken muziek telah diboenjken. Pidato dari ini oepajara ditoeoetjoei oleh njanjian dari adelborsten. Pada djam 10 pagi commandant dari angkatan oedara brang-kat, sedeng tentara marine berbaris meliwatin kota Soerabaya. Telamoet kemoedian koendjoengken internat dari adelborsten (na pamoeda pamoeda jang bla-djir pada marine), di mana Gouverneur dan burgemeester pada berpidato. Internat dikasi nama Willemsoord. Oepajara ditoeoetjoei oleh dikedjereknja bendera dalam internat dengan diadaken parade jang biasa.

TEMANGGOENG. Dari sana dikabarken: Pengamoekan. Dalem onderdistrict Djoe mo telah terdjadi pengamoekan heibat. Sateo pendoeoek nama S. alias Dj. haroe ini salagi kalap soeda serang pada Kartoredjo hingga itoe korban dapetken loeka loeka heibat. Itoe penjerang ada sateo pensioenan solidadoe jang beroeoer 55 taon. Oentoeng djoea sabeloennja ia bisa mengamoek lebih djaoeh, ia telah dibikin tida berdjaja oleh laen laen orang. Ia sendiri poen dapetken loeka loeka begitoe roepi sampe akhirnya lepaskan napas pengabisan.

Penggelapan oewang padjek. Ada dikabarken bahoea politie sedeng laeokoek penjelidikan dalem perkara penggelapan oewang padjek. Kepala kepala desa dari Batoesari dan dari Papanon (onderdistrict Parakan) ada dipangkan laeokoek penggelapan masing masing dari f.10,- dan f.34,42. Apakah marika betoel betoel bersalah, itoeelah bakal tertjara di kamoedian hari.

SEKOLA GOELA. Aneta dari Soerabaya wartaken: Nian2 boeat adaken cursus baroe dari Suiker-chemicil sekarang soeda bisa ditetepken. Perminlan boeat mendjadi moerld dari itoe sekolahan ada begitoe besar hingga banjak perminlan kepaksa koedoe ditolak. Kupan ini cursus bakal dimoetainja beton bisa ditetepken.